大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人　費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千三百〇六號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元

地址：港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
廣告發行課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號8773
[illegible]
香港有利印務有限公司承印

粵閩江浙魯司法機關根據坦白從寬立功受獎政策決免予刑事處分

六十四名美蔣武裝特務悔罪獲釋

另十二名運送特務的船員也獲釋　願工作的適當安置　家在台灣的可回家

【新華社北京十四日電】廣東、福建、浙江、江蘇、山東五省司法機關，最近對一九六二年以來在廣東、福建、浙江、江蘇、山東沿海地區偷渡登陸和空降的六十四名美蔣武裝特務和運送武裝特務的十二名船員，因爲他們能夠坦白悔罪，決定免予刑事處分，寬大釋放。

被釋放的六十四名美蔣武裝特務中，有縱隊正副司令、支隊正副支隊長十人，正副參謀長四人，電台台長三人，一般隊員四十七人。

這些美蔣武裝特務和運送武裝特務的船員，經過人民政府的教育，親眼看到了祖國社會主義建設事業的偉大成就，識破了美帝國主義和蔣介石匪幫的騙局，坦白交代了對人民犯下的罪行。廣東、福建、浙江、江蘇、山東五省司法機關，鑒於他們能夠坦白悔罪，根據人民政府對反革命分子實行「坦白從寬，抗拒從嚴，立功受獎」的政策，決定對他們免予刑事處分，予以釋放，安置他們適當的工作。家在台灣，本人又願意回去的，人民政府允許他們回台灣與家人團聚。

這六十四名美蔣武裝特務和十二名運送武裝特務的船員，在得到人民政府予以釋放的通知之後，都深深感激人民政府對他們的寬大處理。他們從自身經歷中，深切體會到一切投靠美帝國主義、進行反人民勾當的人，都逃不脫人民的懲罰。只有投靠人民，才是唯一的出路。他們一再表示，決心痛改前非，重新做人，以實際行動來報答人民政府對他們的寬恕。

名單

被寬大釋放的六十四名美蔣武裝特務是：

一九六二年十月一日，在廣東省海豐縣偷渡登陸的蔣匪情報局「廣東省反共救國軍獨立第二縱隊」中尉組長吳尚文，中尉隊員戴紳、曾能發；一九六二年十月七日，在廣東省揭陽縣偷渡登陸的蔣匪情報局「廣東省反共救國軍獨立第三縱隊」中尉隊員蕭廷鎮；一九六二年十月二十八日，在廣東省電白縣偷渡登陸的蔣匪情報局「廣東省反共救國軍獨立第五縱隊」中校副司令陳業甚，中尉隊員葉杜寧、曾達明、丘維新、嚴俊輝、林斌；一九六二年十月二十八日，在廣東省電白縣偷渡登陸的蔣匪情報局「廣東省反共救國軍獨立第六縱隊」上校司令莫如森，中校副司令莫凡，上尉副司令王士武，中尉組長蕭劍光、陳金榮，中尉隊員孫帝生、陳爾琪、龐信明、張卓梅；一九六二年十一月二十九日，在廣東省台山縣偷渡登陸的蔣匪情報局「廣東省反共救國軍獨立第七縱隊」隊員賈德生、劉澤歷；一九六三年六月二十一日，在廣東省中山縣偷渡登陸的蔣匪情報局少尉特務陳唐錦；一九六三年六月二十二日，在廣東省海豐縣偷渡登陸的蔣匪國防部特種軍事情報室「反共挺進軍第九十一支隊」上尉支隊長姚尹森，少校副支隊長鄧國英，上尉參謀長李書信，少尉副參謀長黃社錦，上尉電台台長張和明，少尉大隊長莊水長，少尉副大隊長陳世珍、曾昭成；一九六三年六月二十三日，在廣東省陵水縣空降着陸的美國中央情報局駐台灣特務機關「海軍輔助通訊中心」（N・A・C・C・）准尉特務符錦富；一九六三年六月二十七日，在浙江省平陽縣偷渡登陸的蔣匪國防部特種軍事情報室「反共挺進軍第三十一支隊」上尉參謀長楊廷艷，少尉中隊長萬永興；一九六三年七月二十四日，在浙江省永嘉縣偷渡登陸的蔣匪國防部特種軍事情報室「反共挺進軍第十一支隊」少尉中隊長鄭連棠；一九六三年十月六日，在山東省海陽縣偷渡登陸的蔣匪情報局「山東省反共救國軍獨立第十二縱隊」上校司令張吉元，中校參謀長祖潔民，少校電台台長方行舟，中尉副支隊長祖德田，中尉隊員初崇璽、閻學泮、曾孝廉、劉子正、夏克鈞；一九六三年十月八日，在江蘇省射陽縣偷渡登陸的蔣匪情報局「江蘇省反共救國軍獨立第十八縱隊」中尉隊員馮進仁、孫強干；一九六三年十一月十五日，在浙江省黃岩縣偷渡登陸的蔣匪情報局「浙江省反共救國軍獨立第十六縱隊」上校司令吳術江，中尉隊員吳德明、陳國聲、陳寬文；一九六三年十一月二十一日，在廣東省萬寧縣偷渡登陸的蔣匪情報局「廣東省反共救國軍獨立第十一縱隊第二支隊」上尉支隊長蔡東佑，上尉電台台長駱永康，中尉隊員李昌進、邢備新、吳天順、李漢鑾；一九六四年五月一日，在福建省霞浦縣捕獲的蔣匪情報局武裝特務國慶林、顧祝林；一九六四年五月七日，在福建省長樂縣捕獲的蔣匪情報局武裝特務林祖炮；一九六四年五月十六日，在福建省連江縣捕獲的蔣匪情報局武裝特務宋進濤、倪尾尾；一九六四年七月十一日，在江蘇省啟東縣捕獲的蔣匪情報局「江蘇省反共救國軍第十九縱隊第一支隊」少校支隊長陳爾昌，少尉隊員王厚德，中士隊員劉正海。

被寬大釋放的十二名運送武裝特務的船員是：

王文福、楊才獅、莊自修、夏春安、楊歷書、曾啟昭、洪登春、熊聰富、沈德福、呂子綿、許稱江、張海雲。

又在公海轟炸掃射我漁船
美機打死打傷粵桂漁民
中國表示最強烈抗議
指出對美國這種嚴重武裝挑釁不能等閒視之

【新華社北京十三日電】美帝國主義軍用飛機最近又在公海上連續轟炸掃射我國漁船，打死我漁民一人、打傷七人，打壞漁船三艘。我國有關部門對美國政府派遣軍用飛機破壞公海漁業生產，使我人員財產遭受嚴重損失，表示最強烈的抗議。

據受到美機襲擊的我漁民回來報告，十一月三十日零時四十分，我廣東省遂溪縣江洪人民公社原蓉大隊一零二一號漁船三艘，正在[illegible]公海上捕魚，美國軍用飛機[illegible]在我漁船上空投放照明彈後，即下炸彈五枚，並用機槍掃射。這些美國強盜飛機把我一零二一號漁船炸了十三個洞，船網損失，漁船灌進了大量海水。

十二月一日，我廣西壯族自治區北海市外沙人民公社漁業大隊二一三七號和二一三八號漁船兩艘，在北部灣公海上捕魚。當天十四時三十分，美國軍用飛機四架竄入我漁船上空，進行俯衝掃射，使我二一三八號漁船中彈七發，船被打壞，漁民四人被打傷。同一天十六時，我廣西壯族自治區北海市地角人民公社上廖大隊漁[illegible]，美國強盜飛機當場打死[illegible]

[illegible]在公海上一再猖狂地轟炸掃射我國漁船[illegible]。我有關部門負責人指出，中國[illegible]不能等閒視之。我們再次警告約翰遜政府，[illegible]必須對由此而產生的嚴重後果承擔全部責任。

北海市漁民集會
控訴美殺我漁民

【據新華社南寧十四日電】廣西壯族自治區北海市地角漁業人民公社各界人民二千多人，最近舉行集會，憤怒聲討美帝國主義[illegible]十五日和十二月一日在北部灣公海上捕魚時[illegible]打死的漁民李日棟、李寬先，憤怒聲討美帝國主義的罪行。

在公海上連續[illegible]到會的漁民們指出[illegible]北部灣公海是[illegible]捕魚爲生的地方，美帝國主義不顧我國有關部門的警告，[illegible]，這是赤裸裸地對中國人民的[illegible]地角漁業人民公社漁民[illegible]打死打傷我們的漁民兄弟[illegible]這筆血債一定要討還。

桂滇民兵大練山林戰
樹立「胸中常有槍　隨時準備打豺狼」思想

【據新華社南寧十四日電】廣西壯族自治區各族民兵，最近在狠抓冬季生產的同時，[illegible]開展了練思想、練技術、練作風的冬季訓練。

廣西民兵今年冬季訓練的一個鮮明特點，是把政治思想教育放在訓練工作的首要地位，[illegible]的原則，在訓練中認真學習毛主席著作和當前形勢。

在冬季訓練中，各地民兵都以解放軍爲榜樣，[illegible]。住在十萬大山區的上思縣各族民兵就苦練「爬山虎」、「飛毛腿」等山地作戰本領；[illegible]山多林密的特點，苦練越深溝、穿密林的作戰本領；北部灣附近[illegible]的漁民民兵，就在[illegible]大海上，不顧風吹浪打，苦練各種海上射擊技術。

廣西壯族自治區的各族民兵在冬季訓練中，樹立了「胸中常有一桿槍，隨時準備打豺狼」的思想，各種軍事技術都有了顯著提高。[illegible]

【據新華社昆明十四日電】入冬以來，雲南省各地的廣大民兵，普遍學習了林彪副主席對中國人民解放軍明年工作的五項指示，學習了王杰同志的先進事跡和王杰日記，進一步增強了在訓練中活學活用毛主席著作，用政治帶軍事、用思想帶技術的決心。

冬訓初期，這些地區的民兵，[illegible]普遍開展冬季訓練活動。各地民兵在認真學習毛主席著作的同時，因地制宜，[illegible]小型多樣的練武活動，[illegible]投彈、刺殺；有的練習防空、救護、利用地形地物。昆明市第一衛生學校民兵營，從實戰需要出發，[illegible]練殺敵本領。蒙自縣下口民兵排，在人民解放軍幫助下，不僅掌握了[illegible]，還學會了自己製作十多種地雷的本領。

北京製電子模擬計算機
能解出二十階微分方程

【據新華社北京十四日電】在最近舉行的一次正式鑒定會上，北京無線電一廠自行設計和製造的二十階中型通用電子模擬計算機順利通過了一場嚴格的「考試」，解出了它的「職能」範圍內最複雜難解的「二十階賽塔型線性微分方程」題。

這道最難解的二十階賽塔型線性微分方程題是北京航空學院提出來的。

這道方程題中的「階」字，是高等數學上的專用名詞。階數越高，表明微分方程題越複雜難解。電子模擬計算機的規模和工作能力的大小，一般以其模擬微分方程階數的高低來衡量。

北京無線電一廠的技術員拿到這個題目以後，首先在排題板上排好題，然後一按電鈕，超低頻示波器的大屏幕上，立刻清晰地顯示出答案曲線。計算機內的各個部件利用每秒鐘運行三十萬公里的電流開始進行運算。一個小時之內，它就得出了需要的全部變化曲線，找到了變化規律；兩個小時之後，又得到了全部數據，誤差小於百分之一點二六。

這個題目如果用手搖的或電動的計算機計算，需要兩個人算幾個星期。由於這類計算機的計算位數有限，在答案中還會造成較大的誤差。

電子計算機有[illegible]兩種，一種叫電子數字計算機，一種叫電子模擬計算機。[illegible]的基本特點是[illegible]依照一定程序，對[illegible]進行快速技術運算。電子模擬計算機[illegible]可以模擬物理現象，進行試驗研究，求解各種工程技術問題。通過[illegible]觀察這些物理現象，研究它們的性能、作用和變化過程。電子模擬計算機，可以把瞬間的變化過程大大放慢，也可以把緩慢的變化過程大大縮短，以便觀察、研究。電子模擬計算機還可以用來控制車床加工機件、控制鍊鋼等生產過程。

南越民軍出擊
殲敵六百多名

【路透社西貢十四日電】美國發言人宣佈，有一支不知兵力多少的民軍部隊，今早在西貢東北二百四十哩襲擊一連「政府軍」，「政府軍」遭到慘重傷亡。發言人說，戰鬥進行了將近五小時。

【新華社河內十四日電】據越南南方解放通訊社報道：越南南方解放武裝力量在廣義、廣南和承天省接連襲擊敵軍獲勝。

廣義省解放武裝力量在十二月四日和五日共消滅敵軍兩百多名，其中包括美國侵略者約一百五十名，並擊落敵機九架。

十二月四日清晨，解放軍拔除了茶德縣城以南、靠近一號公路的兩個敵軍據點，消滅敵軍六十多名，擊落直升飛機一架。第二天下午美國侵略者出動三十五架飛機，向茶溝地區空投了美國海軍陸戰隊和偽軍各一營，企圖進行「掃蕩」，但是偽軍剛一着陸就被解放軍消滅了兩個班，直升飛機也被打落了好幾架。晚上，解放軍又襲擊了美國海軍陸戰隊駐茶溝營地，打死打傷美國侵略者約一百五十人。

在這以前，廣南省解放武裝力量十一月三十日夜襲擊了三岐市偽政權機關和美國侵略軍代表團住所。據初步消息，共打死打傷敵人一百多名，炸毀滿載武器和彈藥的卡車七輛，車上的彈藥徹夜連續爆炸，震動着整個城市。美軍代表團的住所也全部被炸毀，美國侵略者死傷多人。

承天省解放武裝力量從十一月十六日到十九日共打死、打傷敵軍四百多名，擊毀、燒毀敵人的M—一一三兩棲裝甲車十四輛和一百零五毫米大砲兩門。

美在台中建立基地
作侵略越南中繼站

【法新社台北十四日電】據台北今天獲得的可靠消息：美國空軍現正在台灣中部建築「大力士C—一三零」運輸機的基地，以利於向南越輸送物資。

新基地將駐這種飛機約十八架至二十四架。今年五月以來，即有七百美國空軍人員調到這裏從事基地建築工作。

「大力士C—一三零」是一種運輸高速、遠航程的軍用運輸機，可以運輸人員或物資，又可用於進攻性登陸。這是戰術空軍司令部組成的空中機動力量的主要輔助機。四引擎渦輪「大力士」飛機由台中到南越僅需四小時。

在台灣的這個「大力士」[illegible]二等供應站，[illegible]和南越[illegible]口的[illegible]。

據當地報紙消息，美台空軍[illegible]調整處及一個集中的會計財政機構。這個機構將於來年一月一日開始辦公。

據說，設立這兩個機構的目的，是爲了便利處理美國空軍人員來往台北。報紙消息又說，同時這也是表示將有更多的美國空軍人員到台灣。

北京揭露美騙局　重申援越到底
約翰遜爲何又放「和談」風
從長遠看「和談」是美帝推行侵略政策的手段
從當前看「和談」是美掩飾擴大戰爭的障眼法

【新華社北京十四日電】「人民日報」十四日發表社論，題目是：「約翰遜政府爲什麼又放『和談』風」，全文如下：

約翰遜政府正在加緊開動戰爭機器，策劃進一步擴大對越南的侵略戰爭。

繼美國國防部長麥克納馬拉「訪問」西貢之後，華盛頓軍政頭目頻繁會商，根據美國報刊的透露，已經可以看出這個新的軍事冒險計劃的眉目：一是繼續增兵南越；二是加緊轟炸越南北方；三是把越南戰爭擴大到老撾和柬埔寨。美國統治集團已在紛紛議論，要在印度支那打一場局部戰爭。約翰遜政府一面揮舞屠刀，一面卻在越南問題上又大放「和談」之風。

十一月二十八日，美國副國務卿鮑爾[illegible]西貢「副大使」[illegible]約翰遜說，美國願意「在任何時候、任何地方」進行「無條件談判」。

十一月三十日，美國國務卿臘斯克說：「美國並未排除[illegible]」，要共產黨人顯示出[illegible]的姿態」。

十二月一日，[illegible]要[illegible]上來」；美國「[illegible]走向和平的一個步驟的可能性」。

十二月二日，[illegible]何地方[illegible]與一天，[illegible]

[illegible]之後，立即表示：美國「非常樂於接受」召開解決越南問題的日內瓦會議的建議。

十二月九日，臘斯克再次宣傳美國的「和平」意願，並公開要求召開日內瓦會議，說「停火問題可以列爲這樣一次會議或討論的首要事務」。

在不到半個月之內，美國軍政頭目如此頻繁地鼓吹「和平」解決越南問題，這在最近幾個月來是不常見的。這是不是意味着約翰遜政府在越南問題上將要放下屠刀呢？不，一千個不，一萬個不。約翰遜之流嘴裏的「和平」，不過是它進一步擴大戰爭的前奏。越南「人民報」社最近連續發表評論，尖銳地揭露了美帝國主義企圖用「和談」騙局來掩蓋擴大戰爭的陰謀。

溫故而知新。看一看美帝國主義所搞的，就不難斷定它明天打算幹什麼。今年五月，約翰遜政府曾經玩弄過一次「暫停轟炸」，在這之後，它就大舉增兵，在南越五月間的六萬人增加到現在的十八萬人；對越南北方的轟炸，也一再「升級」，擴大到工業中心和居民區。現在，約翰遜政府又一次鼓吹「暫停轟炸」，這個詭計裏藏的什麼藥呢？

（下轉第二版）

約翰遜仍在揮舞屠刀
新冒險計劃露眉目
繼續增兵南越　加緊轟炸北越　把戰火擴至老柬

政治與生產關係
粵幹部展開辯論

【中國新聞社北京十四日電】「人民日報」第一版今天在「政治工作是一切經濟工作的生命線」的通欄大字標題下，報道了廣東省各族幹部就政治與生產的關係的辯論消息。人民日報爲此大辯論發表的「編者按」認爲，廣東省的這次大辯論是一件大事，抓住了一個根本性的問題，辯得好。

美機執行「神秘任務」
昨在南越海岸失蹤

【美聯社西貢十四日電】美國空軍今天說，美國空軍「C—一二三」運輸機一架，機上載着八十一人，在歸仁以南沿海作「神秘飛行」時失蹤。

據說，機上載有美國機員四人及「政府軍」七十七人，由歸仁起飛赴芽莊。經過沿海岸的廣泛搜索之後，沒有發現飛機殘骸。可靠人士說搜索隊現已將重點放在內陸方面搜索。在南越曾經前後有過好幾架「C—一二三」飛機在「神秘任務」中墜毀。有一架墜毀在西貢及邊和之間，另一架落在峴港「猴子山」。

美第七艦隊司令已改由海蘭接任

【法新社珍珠港十四日電】海蘭中將今天出任美第七艦隊司令。

結婚啟事

我倆情投意合，並徵得雙方家長同意，謹訂於一九六五年十二月十五日旅行結婚，特此敬告各親友。

蔡招　梁碧珊　謹啟

蓮子、蓮子，蓮生貴子。
春節必備糖蓮子
結婚禮餅用蓮子
清潤甜品用蓮子
喜筵讌會用蓮子
請採用香滑鬆化
中國湘蓮子　湖蓮子
用途廣大　多食有益
香港代理處：德信行有限公司
經銷處：協成隆行　同福行　福聯公司　維生公司　永源行　僑聯行　華貿公司　萬泰行　建豐行

介紹用途廣大之
天津脫皮杏仁
杏仁營養價值很高，具有特殊的香味，可以作配料製成糕點，杏仁粉、杏仁霜、杏酪、杏仁茶、杏仁豆付、杏仁餅、糖果、巧力克糖。如摻入食品中，能使食物光鮮美觀，增添人們的食欲，功能養顏潤肺，又能止咳除痰，是日常不可缺少的食品。
香港代理處：德信行有限公司
經銷商：協成隆行
文咸西街四十七號

泰國獨立運動發表宣言 宣佈加入泰國愛國陣線

接受愛國陣線領導 共同反美推翻他儂

【新華社北京十四日電】據泰國「人民之聲」廣播電台五日廣播，泰國獨立運動已經在十一月一日運動成立一周年的時候發表了一篇宣言，宣告泰國獨立運動中央委員會一致通過決議，立即加入泰國愛國陣線作為團體會員，並接受泰國愛國陣線的政治領導，以加強愛國力量的團結，發展泰國人民的愛國鬥爭。

泰國獨立運動聯絡代表索空·納那空先生今天在這裏向新華社記者發表談話，他已經接到了關於泰國獨立運動中央委員會一致通過了加入泰國愛國陣線組織的決議的通知。他介紹了泰國獨立運動十一月一日所發表的宣言的重要內容。

這項宣言指出，在美帝國主義的壓迫和他儂賣國獨裁政府的統治下，泰國各階層的人民，包括工人、農民、學生、知識分子以及企業家，遭受了巨大的苦難，生活極其貧困化。因此，他們就有反對美帝國主義和推翻他儂賣國獨裁政府的共同要求。愛國人民群眾紛紛組織起來，進行各式各樣的鬥爭。這是值得歡欣鼓舞的事。

宣言說，泰國獨立運動中央委員會經過周詳研究上述嚴重局勢後認為，這種局勢已賦予一切愛國力量以新的使命，它要求所有的愛國力量團結一致，進行英勇的鬥爭。只有這樣才能戰勝當前的殘酷敵人。為達到以上目的，獨立運動中央委員會一致通過決議，決定作為愛國人民組織之一的獨立運動，按原來的形式繼續進行鬥爭，並加入泰國愛國陣線，成為該陣線的團體會員，在政治上受泰國愛國陣線的領導。

索空·納那空先生說，「我作為獨立運動的聯絡代表，被任命和派遣到國外執行工作，並依據一切受壓迫人民的利益為基礎的團結原則，我積極和泰國朋友及外國朋友建立聯系，以促進國內愛國同胞的鬥爭」。他說，「我將衷心擁護，並將堅貞地、努力按照泰國獨立運動中央委員會決議的精神來執行任務。」

新聞資料

「泰國愛國陣線」和「泰國獨立運動」

泰國愛國陣線是在今年一月一日宣佈成立的。它是泰國人民反美愛國的政治組織。它的宗旨是為徹底實現泰國的獨立、民主、和平、中立和繁榮而鬥爭。

泰國愛國陣線的六項綱領的主要內容有：一、為民族獨立而鬥爭，把帝國主義的軍隊及其侵略勢力趕出泰國；二、為人民的民主權利而鬥爭。推翻美帝國主義的僕從、法西斯獨裁政府，成立由愛國民主的人們組成的政府；三、執行和平中立政策。退出東南亞條約組織，停止一切不平等條約，爭取民族獨立和進步的[illegible]；四、建立獨立、自主、自力更生的民族經濟；五、改善人民生活；六、發展教育和公共衛生事業，反對帝國主義的腐朽文化，發展民族文化等。

泰國獨立運動成立於一九六四年十一月一日，是由泰國的愛國人士組成的一個政治組織。它的目的是團結各方面的愛國民主人士共同進行鬥爭：一、把美帝國主義侵略者從泰國領土驅逐出去；二、推翻他儂賣國獨裁政府，建立由愛國民主的政黨和人士組成的，執行中立、和平政策的政府；三、為捍衛和維護人民的民主權利而鬥爭；四、為中立、和平、獨立、自主、繁榮和人民幸福的政策而鬥爭。泰國獨立運動已經在十一月一日宣布，加入泰國愛國陣線作為團體會員。

美報說談和是假 聖誕後就要大打

白宮玩弄「和談停炸」係掩護擴大侵略 到時藉口北越「拒和」將戰爭大舉升級

【新華社北京十四日電】華盛頓消息：美國報刊承認，約翰遜政府玩弄的「和平」花招，是為了給美國進一步擴大侵越戰爭「奠定外交和心理上的基礎」。

約翰遜在九日的談話中叫嚷，美國在南越「決心作一切必需作的事情」，但是，要「在採取其他嚴峻的步驟之前探索各種和平前景」。

十日的「華盛頓郵報」在報道「政府可望作出暫停轟炸北越的新的表示」時指出，約翰遜總統、國務卿臘斯克九日的談話「合在一起可以說明，將採取一種軍事攻勢和外交攻勢相結合的雙管齊下的活動」。這些談話是「在為大爲擴大越南戰鬥奠定外交和心理上的基礎」。

同一天，臘斯克在記者招待會上，一方面又以「和談」，另一方面又以擴大戰爭威脅越南人民和中國人民。

這家報紙透露：「許多人預料美國將表示再度暫停轟炸北越，以設法打開和談局面，而在它後面的是軍事威脅。」「這種公開的威脅」：大規模增加美國在南越的兵力；加緊轟炸北越河內—海防心臟地區的工業設施；對海防港的威脅包括如下各項[illegible]。

同一天，「芝加哥太陽時報」駐聯合國記者報道說，「聯合國外交人士」認為，美國將作出重大的「和平努力」，如果達不到目的，那些天概是約翰遜總統將會採取的「其他嚴峻步驟」中的幾個步驟：口伸水雷；加緊襲擊穿過老撾的滲透線路。這些[illegible]

為迎接新五年計劃 全國企業掀起運動 猛烈追超世界水平

北京號召更快推進工業新生產高潮

【中國新聞社北京十三日電】掀起比學趕幫超運動，迅速趕上和超過世界先進水平，已經成為中國報紙報道和評論的重要議題。

人民日報今天發表的「六論怎樣組織工業生產建設高潮」的社論指出，一個偉大的群眾運動——以趕上和超過國內外先進水平為目標的比學趕幫超的群眾運動，已經在全國許多企業蓬勃興起。這個運動正在改變着千百萬人的精神面貌，改變着千萬個企業的生產面貌。

社論說：比學趕幫超的群衆運動，是廣大職工羣衆在十六年的實踐中創造出來的一種群衆運動的好形式。這個運動，比起過去各種形式的勞動競賽運動都有所發展，有所提高。它集中了歷次運動的優點，內容更加豐富，把工業戰線上的群衆運動推向一個新的高峯。

社論說，深入開展比學趕幫超運動，迅速提高中國工業的生產技術水平，是中國工人階級對於中國革命和世界革命責無旁貸的歷史任務。

社論闡述比學趕幫超運動，是按照唯物辯證法的規律促進工業生產發展的運動之後說：毛澤東主席說過：「在生產鬥爭和科學實驗範圍內，人類總是不斷發展的，自然界也總是不斷發展的，永遠不會停止在一個水平上。因此人類總得不斷地總結經驗，有所發現，有所發明，有所創造，有所前進。停止的論點，悲觀的論點，無所作為和驕傲自滿的論點，都是錯誤的。」這是人類社會和自然界的普遍規律，比學趕幫超運動，正是組織廣大羣衆自覺地運用這個規律來促進生產技術發展的好形式。

社論說，我們現在所處的時代，是一個不進步就要落後，進步慢也會落後的時代。我們要樹立趕上和超過世界先進水平的雄心壯志，發揚敢於革命、敢於創造的革命精神，把比學趕幫超運動更好地組織起來，把工業生產和建設高潮推向前進，為實現即將到來的第三個五年計劃作出更大的貢獻！

臘斯克向北約國表示 美要在南越打下去

玩弄「和談」騙局後又說必須「履行諾言」

【法新社巴黎十四日電】美國國務卿臘斯克今早在北約部長級理事會開幕會議上說，在軍事方面，他只能預測在越南的戰爭將繼續打下去。

不過臘斯克向理事會保證，美國將繼續努力將問題移到會議桌上解決。

臘斯克說，目前美國在南越的軍隊約為十八萬人。

臘斯克說，一九五四及一九六二年的日內瓦協定可作為印度支那和平的充分基礎。他又一再強調美國對南越「承擔義務」，而且無意在和平確定後在南越駐兵。

他說，美國致力於實現選舉及統一的理想，美國準備隨時參加不附先決條件的談判。他並具體的說，停火可首先在會議內討論，也可在會前安排，或用其他任何方法實現。

臘斯克說：「假如我們不履行我們在世界某一部分的許諾，那麼，在世界其他部分的許諾，還有什麼意義。我們[illegible]」

布邁丁柯西金會談 經濟和兩黨關係是主題

【路透社莫斯科十四日電】阿爾及利亞領導人布邁丁今天開始在克里姆林宮和蘇聯部長會議主席柯西金會談。

據阿爾及利亞官員透露的消息，會談將以兩國間經濟關係為主，但相信國際問題以及蘇聯共產黨和阿爾及利亞民族解放陣線之關係也是議程上的重要項目。

感謝寬大處理 痛斥美蔣罪惡 獲釋美蔣特務決心重新做人

關押期間受到照顧，吃得飽穿得暖，沒有挨打受罵，還參觀了工廠、公社，對祖國建設的偉大成就深爲感動。有的人原是文盲，經過學習，已識了千多字。家在大陸的都同家屬取得聯繫，會見親屬，了解了親人今天的幸福生活。

【新華社北京十四日電】最近被廣東、福建、浙江、江蘇、山東五省司法機關寬大釋放的美蔣武裝特務，在關押期間，經過我公安機關的教育改造，坦白交代了他們為美帝國主義和蔣介石匪幫充當武裝特務的罪行，用親身經歷的事實，駁斥了美蔣反動派對大陸的種種造謠污蔑，表示今後要投靠人民，重新做人。

在關押期間，我公安機關耐心地向他們交代了政策，教育他們認識自己的罪過，還組織他們讀書讀報、學習國內外形勢和參觀工廠、農村人民公社等，使他們親眼看到了祖國社會主義建設事業的偉大成就。有的人原來是文盲，公安機關還組織他們學習文化，其中有些人經過一年多的學習，已經識了一千多字。家在大陸的人都同家屬取得了聯繫，會見了親屬，了解了親人今天的幸福生活。

獲得寬大釋放的這些美蔣武裝特務，都坦白交代了他們充當武裝特務的經過。他們中有許多人是過去在大陸上被蔣匪抓去當兵，這次又被美帝國主義和蔣匪幫送到特務機關訓練後派到大陸上來賣命的；有的人是在生活無着、走投無路的時候被騙進美蔣特務機關裏去的。美蔣特務頭子[illegible]

印尼用新盾換舊盾 一兌一千限期交換

說要克服赤字與通貨膨脹 政府向官員出售汽車以節省維修費

【新華社北京十四日電】雅加達消息：據印度尼西亞共和國廣播電台十三日廣播，蘇加諾總統決定從十三日起發行新幣和收回舊幣，以便克服越來越大的赤字和越來越厲害的通貨膨脹。

決定說，新幣一盾（印度尼西亞的貨幣單位）等於舊幣一千盾。交換期限是：所有一萬盾、五千盾舊紙幣是一個月；所有二千五百盾、一千盾和五百盾紙幣是三個月；所有一百盾以下的舊紙幣和硬幣是六個月。

據印度尼西亞共和國廣播電台十三日廣播，蘇加諾總統還發布了一項關於節約和向部長和國家職員出售政府汽車的決定，以節省國家財政開支中龐大的汽車維修費。這些政府汽車將出售給統籌部長、部長、部長助理、局長、司長和第一、第二級自治區區長等。（本報有關新聞見「經濟版」）

如此「經濟制裁」！ 英石油供羅得西亞

油輪泊貝拉港 用油管將萬噸原油泵往

【法新社莫三鼻給貝拉十四日電】英國油輪「不列顛安全號」今早十時半停泊貝拉港碼頭，船上載有運往羅得西亞的原油九千四百噸。該油船泊岸一小時後，即將船上原油泵進由油管輸入羅得西亞設在烏姆塔里的煉油廠。這批原油是從波斯灣運來的。

本月初，英國下議院曾為這艘油船引起爭論，當時有一些議員要求應該將這艘船掉頭駛回英國。

在英國石油公司中，英國政府佔有百分之五十一的股票。英首相威爾遜拒絕承擔不以石油供應羅得西亞的義務，是因為他認為，在安排全面有效的石油禁運以前，這種做法是沒有用處的。

加納數千羣衆示威 抗議英石油供南羅

【路透社加納阿克拉十四日電】數千人今天在英國石油公司阿克拉總部前示威，抗議英國公司繼續以石油供應羅得西亞。

棉蘭又有反華暴行

印尼續有數地宣佈取締共產黨 蘇加諾擔心迫害印尼共將受大規模反擊

【美聯社雅加達十三日電】據今天傳到這裏的可靠消息說，本月十日至少有二千名反共示威者，試圖侵入北蘇門答臘棉蘭的中國領事館。

消息並稱，當中國領事館前的羣衆被驅散之後，另外有些示威者又在棉蘭進行反華的暴動。有關暴動造成的損失仍未獲悉。

在今年十月底，示威者曾扯下棉蘭中國領事館的中國旗，並把它撕碎。

【法新社雅加達十三日電】南蘇拉威西第五軍區司令官[illegible]在本月七日宣佈，禁止他的地區的印尼共產黨及其附屬組織的活動，[illegible]

蘇加諾在總統府對[illegible]他說：「如果這個迫害繼續下去，我怕會有大規模的反應或悲劇。」

巴總統入白宮 與約翰遜會談

【美聯社華盛頓十四日電】巴基斯坦總統阿尤布汗今天上午十時三十五分到達華盛頓，進行四十七小時的訪問。

他在所乘的美國空軍飛機在郊區安德魯空軍基地着陸後，立即換乘約翰遜總統的直升機飛往白宮與約翰遜總統會談。

阿尤布汗乘的直升機於上午十時四十三分由安德魯機場起飛。

美核艇六闖佐世保

「海龍」剛走「棘鬣魚」又到 日羣衆掀起示威抗議核艇進駐

【據新華社北京十四日電】東京消息：美國核潛艇「海龍號」從佐世保港開走後才十二天，現在，另一艘美國核潛艇「棘鬣魚號」十四日上午到達佐世保港。這是美國核潛艇第六次闖入佐世保港。

美國核潛艇又開始頻繁地駛入佐世保。過去，美國核潛艇大約每三個月開進佐世保一次。日本「讀賣新聞」十三日指出，可以認為，佐世保可能成為美國核潛艇的基地。

日本共產黨中央副書記[illegible]日前在日本國會發表講話說：日本將以極快的步伐被捲入侵略戰爭。在日本國會強行批准「日韓條約」以後，美日反動派立即又把美國核潛艇開進佐世保。

技工曾赴加納援藝 新會葵扇遠銷英法

現已實現生產半機械化

【本報新會專訊】新會縣葵扇工藝廠今年掀起新的技術革新熱潮，創造了剪扇機、切扇頭機、抓爪風機、運輸機、地下運輸機、新式軌道運輸機，革新項目共達四十三項，[illegible]

去年初，該廠[illegible]到加納去傳授葵扇工藝技術，協助加納[illegible]

廿一日改爲十八日 日韓條約提前換文

艾斯非爾德與佐藤會談

【美聯社東京十四日電】日本外務省人士今天說，日本和南朝鮮將提前在十二月十八日交換「日韓條約」批准文件，原定的日期是十二月二十一日。這是應日本方面之請提前的，理由是原來的日期同日本國會會議閉幕日期衝突，日本國會會議定於十二月二十日閉幕。

【路透社東京十四日電】美國參院多數黨領袖曼斯菲爾德今天訪日本首相佐藤榮作，報告他和其他美國參議員四人在亞洲作實地調查的旅行。曼斯菲爾德一行於[illegible]抵東京。

縱橫談

過了聖誕 就要升級

[illegible]

君玉

阿爾及利亞部長招待中國醫療隊

[illegible]

意百萬佃農示威 促改革土地制度

【新華社十三日電】羅馬消息：意大利百萬佃農十三日開始在全國舉行為期兩天的「鬥爭日」，舉行這次示威是為了抗議在大部分農業地區沒有實行新近通過的一項土地法。這項法律並沒有滿足農民的一些主要的要求；他們現在正在繼續鬥爭，要求實行一項「真正、全面」的土地改革法。

（上接第一版）

[illegible]

簡練的翻案文章

黎傑

[illegible]

涉及款項百餘萬元 物業詐騙疑案 三被告再提堂

其中一疑犯被加控五罪

[illegible]

談藝

「文心雕龍」簡介

默清

我國過去的文學作品不能不說很豐富，但關於文學理論的著作卻不多見。魏晉以後，才有人討論到文章的體裁格式和源流，當然，專就文學形式的發展史來看，這是有用的。但還沒有觸及文學一般評論。陸機的「文賦」開始以韻文的形式論述創作文章的境界、風格、技巧，以及作家所經歷的甘苦，就有了比較全面的接觸。但是篇幅短小，受韻文的形式所限，不能暢所欲言，只是粗具規模罷了。

直到第六世紀的初期，即齊梁之間，才有劉勰的名著「文心雕龍」出現。在陸機的基礎上，細緻地發展成為五十個專題的討論，形成了一部系統的文學理論專著。在其中發揮了許多精湛的見解，同時，這書的本身也體現了組織綿密的駢文特色。在此後一千多年間，一直被認為文學評論的經典著作。

全書分為兩部分。第一部分討論各種文學形式，從孔子所修的六經，到各種子書和史傳，都在討論的範圍。這和傳統的圖書分類，即所謂經史子集四部，是不同的。劉氏從本原上探討，認為一切文學作品，首先導源於經書，由於需要的增加以及不斷發展的緣故，然後形成各種獨立的體裁，例如抒情文中的賦和詩，理論文中的論說，應用文中的文告。子書和史傳也就是屬於一種，不過特別豐富而已。他在討論每一種體裁時，都能明辨其利病得失，所以不僅是文學史的敘述，也是深入的文學批評。但是，作為正統儒家學派的代表，（他曾經一度是佛教徒，而且晚年還作了和尚。）特別在一開始標舉三點：明道，徵聖，宗經，顯然流露了濃厚的儒家觀念。

「文心雕龍」的成書，比蕭統的「文選」略早三十年光景。當然也還算是同一時代，時代風尚是差不多的。「文選」是選集，「文心雕龍」是評論，前人一直認為有同等價值相輔而行的兩部書。「文選」卻把經、子和史傳都排除在外，看法頗有不同。

有趣的是，在「文心雕龍」成書以後的一個半世紀，唐代的劉知幾又寫成另一部名著——「史通」，專門對以前各種的史書作全面的批判，書的體裁既與「文心雕龍」相仿，又是從「文心雕龍」的史傳一篇擴展發展的。單是其中一篇可以發展成一部書，也就足夠說明「文心雕龍」的內容是怎樣豐富而精深了。

這書的一二兩部分各為二十五篇，第二部分的二十五篇，除最後的自序以外，又可以歸納成四類。第一類關於文章的精神、氣質、才情、面貌、時代風尚、個人性格等等，有神思、體性、風骨、隱秀、養氣、總術、時序、才略、知音、程器十篇。第二類關於技巧，有通變、定勢、鎔裁、附會、物色、比興六篇。第三類關於格式，有聲律、章句、麗辭、事類四篇。第四類關於文章弊病，除分別在各篇中涉及者外，特別指出的則有情采、夸飾、練字、指瑕各篇。以上二十四篇，在原書中並不是按性質排列的，現在為了易於掌握，才作如上的分類。

這些篇名一般是從字面可以理解到內容的，只挑出個別的略為說明如下：神思指構思的甘苦，體性指不同的特色，風骨指文章的氣勢和骨幹，隱秀是以秀指突出的外表，以隱指深微的含意，附會指全篇的和諧統一，情采指作者的內心和言語可能不一致，練字指用字的錯誤。至於麗辭、事類兩篇，一指對偶，一指典故，二者本來是傳統文學形式中的特色，也是最容易被濫用而流於膚俗虛浮的。作者在這兩篇中生動地指出利病所在，對以前的作品提出了尖銳的批評，這就足以說明他的卓越獨到的見解了。

總起來說，他的全書中貫串着兩種意見，一是文學形式和內容的統一，一是文學與時代的關係，這兩點正與三百年以後的白居易所提出的「根情苗言，華聲實義」及「文章合為時而著」，相為表裏。但是由於他無可避免地反映着為封建統治服務的本質，部分的進步思想竟不能引起文學上有力的推動作用。所以在他以後的二三百年中的發展方向，反而是有些與他的理論相反的。

辛棄疾的「醫生」

紹原

辛棄疾的「賀新郎」（「甚矣吾衰矣」）和「永遇樂」（「千古江山」）兩首詞，是古今傳誦的名篇，它們都反映了英雄遲暮的心境，表達出這位愛國詞人的一片赤心，無論從內容上或技巧上說，這兩首詞都可算是卓越的作品。然而，就在辛棄疾的時代，就有人指出這兩首詞的毛病。

指出這毛病的人，乃是比辛棄疾晚一輩的青年作家岳珂，他是民族英雄岳飛的孫兒。那時候，辛棄疾坐鎮南徐，常常喜歡開筵置酒，叫歌姬演唱他的作品，以娛賓客。他最愛聽唱的，就是「賀新郎」與「永遇樂」兩闋；唱完之後，還遍請座客批評作品中的缺點。其時辛棄疾問到岳珂，岳珂雖是年紀輕輕，卻直率地答道：「我還是個小孩子，怎敢隨便批評你的大作？但如果一定要從這兩首詞中找些缺點出來，我倒有個意見。」接着，他就不慌不忙地作出分析，說：「賀新郎一闋，雄偉一世，固然很有力；可惜前後兩個警句「我見青山多嫵媚，料青山見我應如是」，以及「不恨古人吾不見，恨古人不見吾狂耳」，都是語調重複。至於永遇樂一闋，卻用典太多，未免有掉書袋之嫌。」這一番批評，使辛棄疾大為驚服，馬上舉起酒杯，向座中的賓客說：「這真是一位醫生，他完全道出了我的毛病！」

簡練的翻案文章

黎傑

王安石是北宋一個有魄力的政治家，也是有名的文學家。他主張文學要為社會服務，「務為有補於世而已矣」。他自己的散文就頗能體現這種精神，大都是為政治上的「變法」服務的。他在行文方面細密謹嚴，說理透闢，語言犀利，文風峭刻，有一種剛毅果斷的氣魄。他的「讀孟嘗君傳」，大概可以說是古今最簡短而又有力的翻案文章了。文章不長，不妨引錄：

世皆稱孟嘗君能得士，士以故歸之，而卒賴其力以脫於虎豹之秦。嗟乎！孟嘗君特雞鳴狗盜之雄耳，豈足以言得士？不然，擅齊之強，得一士焉，宜可以南面而制秦，尚取雞鳴狗盜之力哉？雞鳴狗盜之出其門，此士之所以不至也。

這裏一共才四句。第一句揭出世人論點，他們的論證方法是：孟嘗君能得士，所以士歸之，所以得他們之力使自己脫險。反過來就是說，能夠賴某些人之力使自己脫險，就是「能得士」的證明。作者在以下三句把這些論點逐一擊破，論證方法是：孟嘗君是雞鳴狗盜之徒的頭子，不是真得士。理由：如果是真得士（只要有一個就夠），就能使齊制秦，何至於要利用雞鳴狗盜之士使自己脫險？那麼為什麼不能得士呢？正是因為他所收羅的都是雞鳴狗盜之徒的緣故。

這篇文章，主旨在攻破「孟嘗君能得士」的說法。為什麼要翻這個案？作者立論的着眼點何在？在於孟嘗君之不能以制秦。七國爭雄，齊國那麼大，在戰國初期，孟嘗君身為齊國的公子，如果他真有本領，真能得士的話，他應該選擇有富國強兵之策的人而用，使「南面而制秦」。（秦在中原人的心目中一直是外族，六國被滅亡，一直被認為是漢族的不幸。特別在北宋，因為外患在西北，更是借秦以喻遼敵。）如今既不能這樣，他就不算能得士，他門下的所謂士也只能算是雞鳴狗盜之徒。王安石作這樣的議論，是有感而發的：北宋前期，一直受遼和西夏的侵略，富有政治遠見和愛國心的王安石，念念不忘的事情之一是抵抗這兩個強敵，所以當他讀孟嘗君傳的時候，也就很自然的從這樣角度去評價孟嘗君。他寫下這段議論，是很有現實意義的。

從技巧的角度來看，文章雖簡短，但還峭拔，用少到不能再少的話，層層攻破世人的論點。我們寫文章應該學習它那種簡練和有力。

淺談「張王樂府」

鹿江

「張王樂府」，指的是中唐詩人張籍和王建寫的樂府。由於他們兩人擅場寫樂府詩，所以世稱「張王樂府」。

張籍和王建用樂府詩這種形式來反映現實，是與他們所處的時代有關的。唐朝自安史亂後，藩鎮割據，宦官專政，戰伐連年，兵驕不息，加上土地兼併，苛捐重役，人民處於水深火熱之中。當時有一些詩人，目擊政治腐敗，遂提倡用新樂府揭露民生疾苦。之稱作新樂府，是由於要有別於樂府古題詩，做到像杜詩「兵車行」等那樣「即事名篇，無復依傍」。新樂府運動中最有成就的是白居易。張籍王建寫樂府都較白居易為早，白居易對他們的樂府也是推崇的，如讚張籍「尤工樂府詩，舉世少其倫」。不過由於張王詩名及地位都不及白居易，而且他們雖有創作，卻無明確理論，因而成就遠遜於白居易。

張籍字文昌，和州烏江（今屬安徽和縣）人，一作蘇州人。出身寒微，雖曾中進士，但官場並不得意。他長期為貧病所苦，但詩中寫個人窮愁的不多，倒是比較關心農民疾苦。這是較為難得的。他的「野老歌」敘寫了農民的痛苦：

老農家貧在山住，耕種山田三四畝。苗疏稅多不得食，輸入官倉化為土。歲暮鋤犁傍空室，呼兒登山收橡實。西江賈客珠百斛，船中養犬長食肉。

農民的痛苦，富商的豪奢，在這裏形成了鮮明的對照。詩人對這種不合理的現象是不滿的。

王建是張籍的摯友，他字仲初，潁川（今河南許昌）人。年齡大約與張籍不相上下。他寫過一首「自傷」詩：「衰門海內幾多人，滿眼公卿總不親。四授官資元七品，再經婚娶尚單身。圖書亦為頻移盡，兄弟還因數散貧。獨自在家常似客，黃昏哭向野田春。」雖是感懷身世，悲嘆窮愁，但也可見他一生的窮困潦倒。也許正因為這個原因，使他比較能關心民瘼。他的「田家行」也寫了農民的疾苦：

男聲欣欣女顏悅，人家不怨言語別。五月雖熱麥風輕，簷頭索索繅車鳴。野蠶作繭人不取，葉間撲撲秋蛾生。麥收上場絹在軸，的知輸得官家足。不望入口復上身，且免向城賣黃犢。田家衣食無厚薄，不見縣門身即樂。

這首詩前段寫勞動者的收穫中「男聲欣欣女顏悅」，正是要和下段把麥、絹輸官作對照。「不望入口復上身，且免向城賣黃犢」，寫得令人心酸。結句指出了農民對官府的深惡痛絕。

張王這類樂府詩對後來詩人是有影響的。例如明人高啓的「養蠶詞」，寫法就近似「田家行」，也是先寫蠶家臨收繭而繁忙，見到「滿簇如雪」而高興，篇末卻點出：「檢前繰車急作絲，又是夏稅相催時。」又如他的「牧牛詞」寫「長年牧牛百不憂，但恐輸租賣我牛。」和「且免向城賣黃犢」的心情正是一樣的。

張王樂府，寫得通俗淺顯，概事形象，也有一定功力。王安石曾讚為：「看似尋常最奇崛，成如容易卻艱辛。」他們的詩，又往往喜歡篇末點題，以後白居易寫「輕肥」，結句是：「是歲江南旱，衢州人食人。」「買花」結句是：「一叢深色花，十戶中人賦。」[illegible]

詩中述夢

薇明

詩人往往藉夢抒情，托夢記實，詩中述夢，夢中吟詩，這倒並不是「痴人說夢」。其中有些詩句，為後人傳誦，有些還成為詩壇的佳話。

詩人李白，在離開京都後，漫遊南下，臨行以前，已夢遊了他嚮往着的天姥山。他的名篇「夢遊天姥吟留別」，雖迷離恍惚，刻畫神仙世界，但能令人確有其境之感，描畫了夢境，最後夢醒後的恍惚，悵惘之感。詩末幾句反映出詩人的不滿現實，藉夢抒情，因而說出了「人生如夢」的思想，未免消極。

在杜甫詩裏，有兩首懷念李白的詩。「夢李白」二首是因李白流放夜郎，杜甫一連三夜都夢見李白，寫出了兩人的深厚情誼。詩中寫夢中李白苦道：「來不易，江湖多風波，舟楫恐失墜。出門搔白首，若負平生志。」更見其深摯。「魂來楓林青，魂返關塞黑。」「落月滿屋梁，猶疑照顏色。」更是惝怳動人。

元稹被稱為「元和體」的「夢遊春七十韻」，其實是元稹追憶往事而托夢紀實的，白居易還和他一百韻。這對齊名的摯友，在夢中也有「神交」。元任御史，有次奉命外出，白與弟行簡、友李建等遊曲江慈恩寺，小酌花下時想念他，便題詩於壁：「花時同醉破春愁，醉折花枝當酒籌。忽憶故人天際去，計程今日到梁州。」不久接到元的信和詩：「夢君同繞曲江頭，也向慈恩院裏遊。亭吏呼人排馬去，忽驚身在古梁州。」原來在同一天，元抵達梁州，投宿漢川驛，並夢與白等同遊曲江慈恩寺。不但時間地點，雙方如此巧合，連詩也像是有默契地相和一樣。

白居易也有夢見元稹，醒來後元的信便寄到。白居易因寫了詩，其中有句：「曉來夢見君，應是君相憶。夢中握君手，問君意何如？君言苦相憶，無人可寄書。覺來未及說，叩門聲冬冬；言是商州使，送君書一封。」

白居易還有一首詩：「天氣妍和水色鮮，閑吟獨步小橋邊。池塘草綠無佳句，虛臥春窗夢阿連。」後兩句巧妙地套入另一位詩人的夢：謝靈運吟詩時對着從弟謝惠連，靈感便來；有次苦吟不得，忽而睡去，夢見惠連，寫出被譽為佳句的「池塘生春草」（「登池上樓」）。這個典故李白也用過：「夢得池塘生春草，使我長價登樓詩。」（「贈從弟南平太守之遙」）可是李白的詩中，卻自謙地反其意而用之。

主張抗金救國的陸游更是多夢的詩人，「劍南詩稿」裏記夢的詩多逾百首。有些也許是「白日作夢」，來寄托他「夢寐求之」的理想，如「夢招降諸城」，多是想像之作。曾有人探討，他在川陝軍旅時，可能做過一些敵後工作，故有關夢遊黃河、潼關、太華一帶淪陷區的詩篇，是迫於當時複雜的政治環境，而寄托於夢境。不管怎樣，他確有過不少出於愛國心的夢，而且從夢中吟詩，有題為：「五月十一日夜且半，夢從大駕親征，盡復漢唐故地，見城邑人物繁麗，云：西涼府也。喜甚，馬上作長句，未終篇而覺，乃足成之。」

銀河公墓有蕭紅

林泉

蕭紅是中國現代文學史上有一定成就的女作家。她原名張迺瑩，一九一一年生於黑龍江的呼蘭縣一個地主家庭裏。可是早年就出外流浪，和家庭決裂。原因是反抗她父親為她包辦婚姻，她為了自由，所以成了「叛逆的女性」。

蕭紅在衝出呼蘭古城之前，曾長期生活在農村，對農民的痛苦有較深的了解。青年時代目擊民族危機嚴重，東北各省岌岌可危，因此她也投身到抗日救亡運動中去。一九三四年她寫了「生死場」，是反映抗日戰爭時期東北人民慘痛遭遇的優秀之作。

「生死場」寫成後，她流浪到了上海，有機會認識了魯迅，將「生死場」給魯迅審閱，因而獲得賞識，魯迅將它作為「奴隸叢書」之一出版，並為之寫序。「生死場」寫的是東北一個普通的村莊，人民原已受着地主和反動政權的壓迫與煎熬，日本帝國主義侵入後，更悲慘了，奸淫擄掠，使人民在殘酷壓迫下過着痛苦的生活，蕭紅以含淚之筆反映了這種悲慘的畫面，也反映了人民的抗爭，趙三就是抗爭的代表人物，他呼喊出：「我要中國旗子，我不當亡國奴，生是中國人，死是中國鬼」的聲音。

蕭紅在寫長篇小說之餘，也寫散文，從一九三三年到一九三六年先後寫成「橋」、「商市街」兩本散文集。「商市街」裏的散文，都發表於上海各大型文學刊物，內容寫的是流浪生活，有淡淡的哀愁，也表現了對舊社會的憎恨和鄙視。筆調清新樸實，而意義是不大的。由於蕭紅在上海期間與魯迅過從甚密，她對魯迅也有「師事」的感情，因此很注意魯迅的言行。當魯迅逝世之後，她以悲痛的情緒，把平日觀察所得，寫了「回憶魯迅先生」，成為一本很受歡迎的散文。這本書在許多懷念魯迅的文章中，是頗有特色的文字，因描寫細膩，令人如見魯迅的笑貌聲音。

魯迅評價「生死場」，認為能給人以「堅強和掙扎的力氣」。「生死場」出版後，蕭紅繼續寫了「呼蘭河傳」及「馬伯樂」，這兩部作品在思想上和創作藝術上較之「生死場」並無進步，因而不夠成功。

抗日戰爭全面爆發後，蕭紅帶病輾轉流徙，在個人遭遇上也遇到了種種的不幸。當她在香港病勢纏綿時，柳亞子曾一再探視，鼓勵她，當時寫了詩篇，詩有云：「[illegible]長白山頭期殺賊，黑龍江畔[illegible]」可是蕭紅終於一病不起。死的時候淒涼得很，在戰亂中草草葬於淺水灣頭。

解放後，中國作家協會將蕭紅遺骨遷葬於廣州銀河公墓。從此，她長眠在祖國的土地下，一定瞑目了。

成語來歷三條

典午

「城門失火，殃及池魚」，這是說無故受了牽累。究竟是怎麼一回事呢？一說，有人姓池名仲魚，家住城門附近，因城門失火，家也被燒光了。又一說，宋國城門失火，為了救火，附近的池水汲光了，池中的魚遭殃了。應劭的「風俗通」的後說較為可信。這句成語在漢代已經是很普遍使用的。

憑空造出來的稱為「杜撰」，這個典故的來源從來沒有人作過滿意的說明。有人說，宋代的杜默作詩往往不合格律，所以有這話，但還與習慣上所用的杜撰，意義不甚相符。又有人說凡假的東西都可稱為杜，所以有杜酒、杜園之稱。宋代的王楙在「野客叢書」中是這樣說的，但也沒有可信的證據。

「依樣畫葫蘆」，今作墨守成規，毫無創造性，或是無進步的意思。與原來出處的意思稍有不同。宋代有兩個翰林學士，一名胡衛，一名盧副舉，因為文章作得不好，被人譏笑，所以有「傳語胡盧兩學士，不如依樣畫葫蘆」的詩句，意思就是不妨老實點算了。出在羅大經的「鶴林玉露」。

這些出處本來不是一般都知道的，而作為成語則已經具有普及性了。

談滑稽之美

葛天民

自然界和人類社會的每種事物，都有其一定的現象和性質，而各種事物之間又有其一定的比例和關係，這些往往是人們所習見和熟知的。因此，如果一旦違背了這些常態常情，就會使人感到不倫不類，感到滑稽。比如力能舉重物的人必能舉輕物，眼能見細物的人必能見巨物，而「孟子」中卻有「力足以舉百鈞而不足以舉一羽，明足以察秋毫之末而不見輿薪」的話。又如大家都知道泰山大而毫毛小，彭祖長壽而殤子短命，而「莊子」中卻有「天下莫大於秋毫之末而泰山為小，莫壽於殤子而彭祖為夭」的話。所有這些，都違反了常識，讀來自然使人感到妄誕不經，感到滑稽。

用輕鬆的口吻來描述莊嚴的事物，往往能引起滑稽之感。比如劉伶「酒德頌」有云：「有大人先生，以天地為一朝，萬期為須臾，日月為扃牖，八荒為庭衢；行無轍跡，居無室廬，幕天席地，縱意所如。……俯觀萬物，擾擾焉如江漢之載浮萍；二豪侍側焉，如蜾蠃之與螟蛉。」又如李白「春夜宴諸從弟桃李園序」有「天地者萬物之逆旅，光陰者百代之過客」之句，都屬於這一類。

與前面相反，用莊嚴的態度來描寫遊戲題材，更是滑稽文字中常見的手法。孔稚圭的「北山移文」，前半部描寫假君子周顒表面上隱居鍾山而實際上熱心利祿的種種醜態，後半部描寫山林景物對周顒的反感和阻止他的再來。韓愈的「送窮文」，借五個窮鬼（智窮、學窮、文窮、命窮、交窮）對主人的嘲笑，強烈地表達了對世俗社會的諷刺。韓愈的「祭鱷魚文」，對鱷魚以大義，限期「南徙於海」，否則「必盡殺乃止」。所有這些，都是寓莊於諧的名作。

把物擬人化，即修辭學上所說的人格化，對增加文字的滑稽之美，有其特別顯著的作用。前面所舉的「北山移文」、「送窮文」、「祭鱷魚文」就都用了人格化的手法。韓愈還有一篇「毛穎傳」，用人格化的手法描寫毛筆的歷史，更是妙趣橫生，曾經受到柳宗元的一再讚賞。

許多在政治上有遠大抱負的人，同時也是在生活上很窮困的人。杜甫的一生是悲慘困苦的，他有許多詩都帶有「窮開心」的意味。「醉時歌」中有云：「諸公袞袞登台省，廣文先生官獨冷。甲第紛紛厭梁肉，廣文先生飯不足。……杜陵野客人更嗤，被褐短窄鬢如絲；日糴太倉五升米，時赴鄭老同襟期。」既是自己，也是朋友（廣文館博士鄭虔）的「窮開心」。又如他在戰亂中回到鄜州，寫了長詩「北征」，其中最精彩的就是他的小兒女「窮開心」的一段：「平生所嬌兒，顏色白勝雪。見耶背面啼，垢膩腳不襪。床前兩小女，補綻才過膝。海圖坼波濤，舊繡移曲折。天吳及紫鳳，顛倒在短褐。老夫情懷惡，嘔泄臥數日。那無囊中帛，救汝寒凜慄。粉黛亦解包，衾裯稍羅列。瘦妻面復光，痴女頭自櫛。學母無不為，曉妝隨手抹。移時施朱鉛，狼藉畫眉闊。」從這些可以看出，杜詩中的滑稽之美，是它的藝術成就的一個重要組成部份，我們在研讀和欣賞時，不要忘了這一點。

涉及款項百餘萬元

物業鉅騙疑案 三被告再提堂

其中一疑犯被加控五罪

【本報訊】中央裁判署昨日審訊兩宗涉及一百多萬元的物業鉅騙疑案，一女二男在兩案中分別被控。控方律師昨申請將案押後三日，並對次案首被告李錦茲加控五項罪名。被告等暫不須答辯，候由警方繼續調查。

首案被告女子鄭瑞，七十一歲，住堅道八十七號地舖，家庭主婦，共被控十二項罪名，首四項為：㈠一九六二年十二月五日在灣仔（譚普）律師樓偽造一份假文件，自認為代理人，訛稱女子李太與其子李明剛將在堅街十九號以二十五萬元轉讓；㈡去年九月九日在同一律師樓偽造一份文件，以二十萬元轉讓；㈢去年十月卅日，偽造一份文件，以二十萬元轉讓與一家證券公司；㈣去年十二月十五日，在同一律師樓偽造一張合約，將在堅街十九號業權轉讓。其餘八項罪名，指被告於一九六二年至一九六四年期間偽造文件，分別將皇后大道東一三八號、水坑口十五號、永吉街卅三號及皇后大道西六十一號轉讓與四男子及一間公司，涉嫌欺騙款項共達九十二萬元。

次案被告男子：㈠李錦茲，四十九歲，住北角渣華道廉租屋；㈡李植，六十三歲，住石硤尾第廿三座，地產經紀。分別被控四項罪名：㈠兩人於一九六四年九月間與其他在逃人等，在本港一家律師樓偽造一份一九六四年九月九日之在堅街十九號抵押契據，偽稱為代理人；㈡一九六四年十二月十五日簽訂買賣合約；㈢而利用該偽造契據於一九六[illegible]。

四年九月九日在同一家律師樓偽造一份文件，將在堅街十九號以廿五萬元轉讓與一家證券公司；㈢指控第二被告於一九六四年十一月十二日在同一家律師樓偽造一份文件，將在堅街十九號之一半業權以十三萬元轉讓與男子李兆啓；㈣指控第二被告於六四年十二月十五日在同一家律師樓偽造一份文件，將在堅街十九號之業權以卅萬元[illegible]男子李安。

昨主控官加控李錦茲五項罪名，指其於一九六二年至六四年期間串同李明剛在律師樓偽造假文件，分別將在堅街十九號、皇后大道東一三八號、水坑口十五號、永吉街卅三號及皇后大道西六十一號轉讓與他人。

出計吸引遊客 有人主張開賭

寇蒂斯昨公開建議在新界設立賭場

【本報訊】英國一家旅遊技術公司首腦寇蒂斯昨天下午在大會堂演講香港旅遊業時，竟然主張在新界開設賭場以吸引遊客。

寇蒂斯解釋他的理由說：「我們認為開設賭場會促進香港的旅遊事業，同時增加經濟收益。過去已有許多遊客及居民為賭而赴澳門，這實在是香港經濟的漏洞。」他又提到：有許多國家為了道德的或宗教的理由而禁賭，但也有不少地方批准開設賭場。

寇蒂斯建議的旅遊開發計劃：第一區開設賭場於西貢附近（這一帶也即是所謂優先發展的旅遊區）計劃日程是一九六八至一九七一年，包括設立公園、建築酒店、增加公路交通。一九七二至一九七五年主要發展大嶼山開發區；一九七六年後為[illegible]港區。

寇蒂斯建議的要點，還包括輔導市區遊客於新界，今後要在新界多建遊客旅店，各酒店附帶有泳池、高爾夫球場設備。

香港旅遊協會主席利孝和，昨天也發表了簡短談話。他說，香港目前已不能僅依靠十年來的種種以吸引遊客，而必須擴充及改善設備。「如果停滯不前，即將落伍」。他指出，寇蒂斯的報告並不涉及一個具體的計劃，而是一份研究的報告。要使香港成為一個具有吸引力的旅遊中心，有賴於公私雙方的努力，特別是社會及私人企業共同解決。

荃灣老千案 五男女入獄

【本報訊】新界荃灣出現老千集團，該團中的五名老千，在荃灣華園公寓利用「天仙局」騙六十三歲高齡老婦一對戒指，昨日在荃灣裁判署提訊。各被告日前均認罪。法官判案時指出：有計劃的一個老千集團，有組織地進行詐騙，判首被告入獄[illegible]，餘二、三、四、五等被告各判入獄一月。五名被告：黎鐵英，男；張敏，男；陳明，男；歐清勳，男；朱蓮，女。

買國產皮衣皮手套 有獲名貴禮物機會

買皮鞋皮具亦可獲玩具

【本報訊】中國皮鞋公司及港九各國貨公司為酬謝顧客，特舉辦中國皮衣皮手套有獎介紹贈送，由今（十五）日起至一月五日止，凡購買皮衣皮手套，一律贈送獎券。贈送辦法為：凡購足二十元以上及超過十元者，每十元送獎券一張，多買多送。獎券於一月十日在新聞報導下公開抽獎。

又，中國皮鞋公司為慶祝聖誕、新年、歲晚，自今日起，凡到中國皮鞋公司購買皮鞋皮具，一律附送中國新奇玩具，多買多送。

德輔道西[illegible]城銀行 贈送禮物與新客戶

[illegible]由今日起開始[illegible]，多買多送。

施施童裝公司 今起贈送玩具

【本報訊】施施童裝公司為了酬謝顧客，由今日起開始贈送美麗玩具，多買多送。該公司位於[illegible]。

繼泉[illegible]攤位的一景「恤衫花」

星經濟發展局局長 昨午到工展會訪問

林根成盼星當局放寬移民法例

新加坡經濟發展局局長林和合，昨日下午三時半訪問工展會，副會長林根成、尹致中、陳鑑閣，會董王美、梁孟齊、黃桂、林藝、林浩彬、何禮學、黃平山等設茶點招待。

席間林根成致詞，他說，新加坡不但在地理上與香港接近，而且在許多方面彼此亦有共通之處，由於這種歷史性的合作，促使星港經濟合作奠定了穩固基礎。他說：「去年本會組織了一個龐大的工商業考察團前往新加坡訪問，就考察團訪問所得的印象中，本人希望星洲當局一如我們對星馬一樣，對於有投資的移民法例加以考慮放寬，使投資者能夠安心居留。希望林局長於返星後提出建議。」

林和合致詞後，並交換港星貿易及商業意見，與會者有林根成、黃桂、林浩彬等，隨由林浩彬陪同參觀工展會場。

昨天入場人數 36602

工展消息

應伊人恤邀請 日本模特兒將表演時裝

日本服裝模特兒光道子，應伊人恤總經理邀請，昨日由東京飛抵本港，將參加工展會舉行的服裝表演。昨日到機場接機者，有大會名譽副會長、攤位負責人蔡乃榮、何禮學、堵世美、羅展與伊人恤總經理黃不山等。光道子抵港後，隨於下午四時，由宣傳部長黃桂與伊人恤總經理等陪同，在工展會場記者招待會。

恤魚恤攤位 恤衫花好靚

在招待會上，光道子介紹日本[illegible]時，[illegible]恤魚恤攤位外型似[illegible]，為香港的製品作更多的宣傳。

應伊人恤邀請來港的日本服裝模特兒光道子

「幸運觀眾」揭曉 李蓉君杜蝶今晚頒獎

工展會宣傳部為慶祝第一屆[illegible]，昨晚舉行抽獎，由李蓉君、杜蝶、張儀、李靈麗等主持，抽出第一至三十名幸運獎號碼，順次如下（以大會公佈者為準）：

27155　11113　18897　30978　02443　21884　10461　05009　01572　35747

23351　15160　28892　10861　31988　10491　03043　23006　05249　18029

11328　37548　03315　23150　18179　21313　30511　11993　10168　20474

今晚大會宣傳部將邀請李蓉君、杜蝶主持頒獎。凡中獎者，可於今日攜同該號碼到工展會場宣傳部登記，並於晚上七時到工展會場領獎。

大錶公司手錶 品種比前更多

大錶公司名牌手錶，今年又在工展會第八[illegible]，品種比前更多，[illegible]。

工組歌唱會 多人已報名

第三屆工展會[illegible]，報名[illegible]。

華瑞公司 批發 國產首飾 七彩目錄備索

觀塘 寶聲戲院 日內開幕

調戲少女引起大毆鬥 混戰中一男子被刺死

少女一家有三人受傷一人被捕

另宗血案男子被人撒胡椒粉後用刀刺傷

【本報訊】昨晚九時卅分，灣仔太和街口發生大毆鬥，幾名母子兵大戰數大漢，鐵鋼、刀仔、拳頭交揮下，一男子被追入店舖連刺二刀，重傷而亡；另三母子被鐵鋼所傷入院。起因據說是爲了一個少女被調戲。疑兇當場被捕。

死者李傑，男，四十一歲，住灣仔道卅×號三樓。三傷者：高嫻，女，四十四歲，傷肩；林偉雄，男，卅歲，傷左頭部；林正強，男，廿五歲，傷左邊頭部；三母子同住太和街十×號二樓。被捕疑兇林德有，廿一歲，綽號「甩牙飛」，是高嫻的兒子。傷者高嫻是北角某蘇舖老闆娘，有十一個子女。

據說上述時間地點，高嫻突然被幾名大漢圍毆，她高聲呼叫，她的長子林偉雄、次子林正強先後聞聲而至，與對方展開搏鬥。據說那幾名大漢持有鐵鋼。酣戰間，高嫻四子林德有也從家裏弄至現場，加入戰團。

混亂中，有人在太和街十×號地下奪取一柄刀子，就向那幾名大漢衝去。其中一個中年男子被人持刀追趕，跑過電車路，直向貝夫人醫院方面奔去，轉入翠華珠寶行後，被對方追上，就在店舖內，被刺中兩刀，一刀胸口，一刀頸部近喉嚨處，血濺當場，重傷倒地，據說送院途中斃命，死者名李傑。其時適有一便探路過，就將疑兇逮住。

珠寶店中人，最初以爲是打劫，及見發生血案，急撥電報警。混戰結果，高嫻三母子先後受傷入院。

起因可能是爲一少女被調戲有關。據高嫻女林影儀（十六歲）說，五天前她與人在太和街口的大牌檔吃宵夜，適有四男子路過，她聽到這些話：「個阿婆打麻雀有難呢，同呢的叫我就有難啦！」據林說，當時她還被人家「拗手拗脚」。她跟對方吵起來，她的兄弟就從家裏趕落來，與那四名男子發生爭執，後來被人勸開，未有鬧事。

又據一些街坊說，當晚林被人調戲後，那調戲少女的人會找人打過。

受誘拍「小電影」 索「片酬」遭毒手

【本報訊】昨晚七時許，灣仔杜老誌道發生血案，一男子被人用胡椒粉撒眼後，復被刀刺背部。

傷者余某，四十五歲，台山人，住高士打道一二×號天台，有一妻三子女，妻與長子是印務工人。余某日間在海旁做搬運工人，夜間在杜老誌舞廳門前替人開車門賺取些微「貼士」。

余某認識杜老誌舞廳的大班「水魚仔」。幾天前，有人介紹他拍「小電影」，聲明酬金一百元，他因貧忍辱，竟去拍了，但後來只得到廿元。昨日凌晨，余某跟「水魚仔」因錢銀事起糾紛。余稱有人吞沒了他的八十元，要追索。昨晚七時許，余某在家飯後，照常到杜老誌舞廳門前替人開車門，後來與「水魚仔」發生衝突，余某雙眼就被人用胡椒粉撒去，後來又被人用刀刺傷背部。

大貨車光顧理髮舖 鐵門被壓爛傷一理髮師

【本報訊】德輔道西水街口昨晚深夜發生嚴重車禍，一輛滿載蔬菜的大型貨車撞入一間理髮店，車頭壓爛鐵閘及玻璃飾櫃，撞在舖內。理髮店內一名睡眠中的理髮師，頭、背等部流血受傷。該店損失數千元。

出事的「三利」大型貨車，車牌AE一九二三，車上除司機外，有跟車工人兩人。昨晚，貨車自元朗滿載蔬菜開往西環菜市場。十一時十五分左右，貨車沿德輔道西行至水街口，據說因避水街口走出一人，不知如何，貨車向右越過電車路及安全島，直向德輔道西三三五號上海福安理髮公司撞去，轟然巨響，鐵閘及玻璃飾櫃等全部破爛。貨車整個車頭撞在舖內。司機姓黃，幸未受傷。

當時，福安理髮公司已打烊休息，一名理髮師龔義忠正睡在近門處的帆布床上，突然被鐵閘飛來，鐵閘等正壓住半隻床位，龔義忠頭部、背部當場流血受傷，後由救傷車送院救治，傷者現年五十七歲，江蘇人。

據福安理髮公司老闆程習廉說，該店損失不少，僅鐵閘、大門修費用逾六千元。

一輛大貨車昨晚闖入德輔道西福安理髮公司（本報攝）

銀行公會聲明 基本利率不變

【本報訊】香港銀行公會昨（十四）日發表聲明稱：「利率協定工作委員會今日舉行會議，對美國聯邦儲備局提高利率事，連本地的情況作了考慮後，決定在基本利率結構方面毋須作任何變動。」

日本氣槍危險 持有者屬違法

【本報訊】港府警務處發言人昨日向居民指出有關玩弄在本港出售的某一種氣槍的危險。這種氣槍長約三呎，有金屬管及木柄，是日本製造，口徑爲七糎，所用之塑膠子彈連同氣槍一起發售。槍柄所漆有之標記，或爲（Freshman B Six），或爲（Western B Six）。

該發言人說：警方獲悉現有大批此種氣槍，在九龍地區傳出。他指出：「此種武器非常危險，尤其是在兒童手中。」他促請所有藏有此種武器之人士，立即以電話或親自向就近之警署報告。

他提出警告：「如藏有此等武器，而未領有警務處長所簽之執照者，實有違犯香港法例第二三八章，即『武器及彈藥法例』第四節（甲）之罪名。」

陳漢耀被綁案 三被告今提堂

【本報訊】「學寓」陳漢耀被綁架案的三名被告今天將在銅鑼灣裁判署提堂。三名被告爲：楊明，山東人，五十三歲；李雲（女），又名趙亞蒂，江蘇人，五十歲；楊煥庭（楊明之父），八十一歲。

天氣預測

吹輕微至和緩東風或東南風。晨早及黃昏密雲，有陣陣毛毛雨，下午部份時間天色頗好，氣溫與昨日大致相同。

澳門逸園賽狗有限公司啓事

本公司一九六五年度第一〇五次及第一〇六次賽狗，定於十二月十八日（星期六）及十二月十九日（星期日）兩晚舉行，每晚賽十二場，共賽廿四場，下午七時半鳴鐘售票。八時開跑。公衆席入場券一元五角，會員席入場券四元，各種門券可於十二月十六日起在澳門新馬路澳門逸園賽狗總會辦事處購買，或在開賽日下午在狗場門口售票處購買，諸此通告。

澳門逸園賽狗有限公司謹啓

地址：亞細亞行五〇九室　電話：22483·23106

大華油莊

註冊商標 貴妃牌生油

鮮香美味　營養豐富　選擇馳名　包食包煮

如蒙賜顧，請撥電話四四〇三七、四四〇一〇六、四三六九二六。專車送到，快捷妥當。

地址：香港上環永樂街一百廿二號

全新編織運動　香港公司

555

三個五線衫

工展期內　線衫九折

大減价

各大百貨公司商店有售

505

五零五線衫

77

七七牌線衫

五環牌線衫

加設廉價部　推出特價品　多選購　勿失良機

中國皮衣皮手套有獎介紹周

中國皮鞋公司門市部　港九各國貨公司　聯合舉行

中國皮衣皮手套爲酬謝顧客由一九六五年十二月十五日起至一九六六年元月五日止，凡購買皮衣皮手套，一律附送獎券，贈送辦法：未滿十元及超過十元者，送獎券一張，如購足二十元以上，則以金額計算，凡每十元送獎券一張，多買多送，請保留獎券及單據，憑券中獎。

抽獎日期：一九六六年元月十日在新聞報社禮堂請電影明星抽獎，請留意元月十一日該報公佈之抽獎結果

頭獎：蝴蝶牌衣車一架，上海牌收音機一座，上海牌照相機一架，24寸牛皮旅行皮箱一個，圖案男庄或女庄皮鞋一對。

二獎：上海牌收音機一架，上海牌照相機一架，24寸牛皮旅行皮箱一個，圖案男庄或女庄皮鞋一對。

三獎：上海牌收音機一座，24寸牛皮旅行皮箱一個，圖案男庄或女庄皮鞋一對。

四至廿獎：24寸牛皮旅行皮箱一個，牛皮銀包一個。

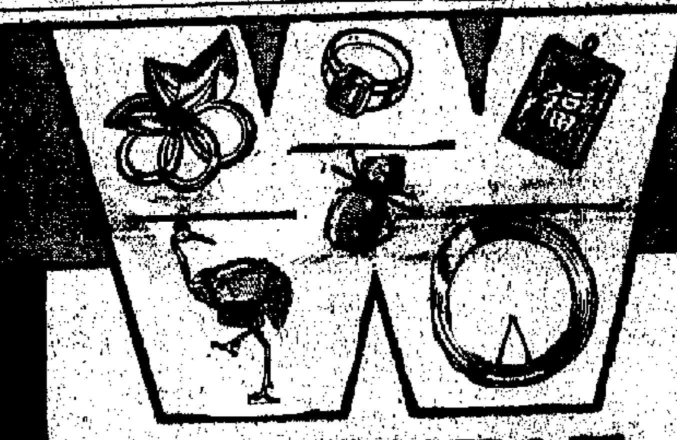
廿一至一百獎：15寸皮書包一個，牛皮銀包一個。

一百〇一至二百獎：15寸帆布書包一個。

皮衣皮手套　九折優待

中國皮鞋有限公司

爲贈新年發展新業　大贈送中國玩具



出口批發首飾專營

14K金嵌鑽寶石、翡翠、松石、瑪瑙等各款式戒指、耳環、手鐲項鍊、抹扣、掛件、袖扣、咪針、吊墜。

具有中國工藝之優良傳統風格

品質優良，製作精緻，成色標準，常備現貨，售價公道，歡迎參觀。備有七彩目錄，函索即寄，歡迎外埠經銷

香港華瑞有限公司

九龍彌敦道39號二樓　電報掛號1177　電話：665347　664425

香港建屋貸款有限公司

THE HONG KONG BUILDING AND LOAN AGENCY LTD.

批准合格貸款樓宇：文星樓

九龍窩打老道山文運道

年期一百五十年　明年三月入伙

申請人資格爲月入900元至2,000元，夫妻收入可合併計算，面積1,213呎，選用上等材料，入伙前需付35,730元，入伙後月供465.60元，包括還本連息在內，比較交租，便宜得多，逐日申請者衆，有意者，尚祈及早申請，有厚望焉，比啓。

總理　立信置業有限公司

電話：238283·234382·232286·230403

巧華燈飾

荟萃歐美澳洲卅餘名廠精選

商店櫥窗　歌台舞榭　酒吧餐廳　家庭晚會　聖誕送禮　俱各合用

紅黃藍綠　幻麗如虹

高16吋　闊14吋　厚9吋　電流220V及110V俱備

自動迴旋　令人陶醉　光移色轉　如入仙境

讓聖誕樹披上絢美的彩衣！

使陳列中的商品更加炫耀！

虹光自動換色射燈

香港及澳門總代理

巧華洋行有限公司

香港高士打道八十二號　常安大廈樓下及三樓　電話：七七二一六〇四、七七二一六〇一

九龍陳列室　何文田太平道一號　電話：八四七七一四　尖沙咀松山道五號　電話：六二〇五六〇

大贈送

凡購大本一枝　送酒辦一枝

法國金牌百事吉拔蘭地

百事吉，眞第一！

每枝37元

總代理：源和酒行

電話：236361　239336

第二張

人多車少 乘搭困難 觀塘促闢至中區輪渡

街坊會發出「告坊衆書」及表格徵集意見

街坊研委會改選 將增兩位副主席

中國玩具攝影賽揭曉

黃福榮何焯照邱啓明分獲冠亞季軍

入選者十八日起可到文友公司領獎

【本報訊】中國玩具展覽會舉辦的藝術攝影比賽，已於前（十三）日由攝影家張英芳、林臻鏊、譚國泰、陳廷初、薛灣蔡等評選。由於來件甚爲擁擠，主辦方面的文友公司爲提高參加者興趣，特增加優異獎名額十名，並得長江攝影器材有限公司，加贈獎品給使用公元相紙的優勝者。

得獎名單及獎品如下：

冠軍獎黃福榮，作品：真假難分，相紙：公元紙；獲陳國貨公司贈券四百元、國產長城玩具一隻，長江攝影器材有限公司加贈浦江牌放大機一架。

亞軍獎何焯照，作品：大頭小興，相紙：公元紙；獲陳國貨公司禮券二百元、國產電動玩具一隻，長江攝影器材有限公司加贈上海牌4型相機一架、十六吋乘廿吋相紙兩包。

季軍獎邱啓明，作品：吸引；獲陳國貨公司禮券一百元、國產娃娃玩具一隻，長江攝影器材有限公司加贈國產海鷗牌120菲林十卷。

優異獎（三十名）：馬焦，作品：我要呢架；陳祥鳳，作品：對語；關焯然，作品：大家來看新玩具；余瑞信，作品：好玩兒；黃彈，作品：眼在心頭；倪世港，作品：黃德，作品：兒童與熊物語的玩具；關錦沛，作品：研究再研究；周軍，作品：盛況空前；黃英，作品：呼之欲出；江啟明，作品：聚精會神；何焯照，作品：小拍友；邵敏，作品：外國朋友選購中國玩具；陳其堅，作品：各民族兒童在一起；馮有光，作品：依依不捨；藍志清，作品：無軌火車；黃浦，作品：盛況、我要她；鄭淨山，作品：愛不釋手、賺錢就來；何沛章，作品：兒童樂園、熱鬧的一角、東方紅；何澤才，作品：人見人愛、滑板而歸、小小羊兒要回家；陳松，作品：會飛會走、標準槍、難於取捨；錦漢翹，作品：優良產品。以上各獲陳國貨公司禮券二十元、國產鐵製玩具一隻，長江攝影器材有限公司加贈（不論使用任何牌子相紙）每張作品海鷗牌120菲林十卷。

所有入選作品的作者，可於十八日開始，憑文友公司發出信件，到香港西環卑路乍街四十六號B－D座三樓文友公司領獎。所有入選作品不發還，該公司並有刊印權。其餘退珠作品，從廿日開始於兩星期內，憑交件處所發收條，到香港文咸東街一二八至一三〇號南洋大廈四樓華達公司領回。

中國玩具展覽攝影賽評選情形

人多車少　乘搭困難

觀塘促闢至中區輪渡

街坊會發出「告坊衆書」及表格徵集意見

【本報訊】觀塘區街坊福利會第二次理事會以陸上公共車輛過於擠迫，居民乘搭困難，特請港府盡量當局從速增闢觀塘至中區航線。該會並已發出一項表格，徵集該區居民意見。

該會「告坊衆書」稱，年來觀塘「居民日增，公共車輛之供應已遠超所需，是以每當工廠上下班、學校上下課之一段時間，居民候車之苦，已非言語所能形容。」

該會提出增闢直達中環航線兩點理由略謂：㈠該區工業機構衆多，業務上需要與中環兩行、銀行、電報局及出入口貨證機構等聯繫，工作人員往來頻繁。㈡居民每日往返深水埗、旺角、油蔴地、尖沙咀、香港等區者極衆，而公共車輛擠迫，道路擁塞，可藉觀塘直達中環渡海航線以疏導，而使居民來往方便。

香港東非雙邊貿易　明年將有顯著改善

唐星海昨在招待會上有此表示

【本報訊】在今年六月至七月間訪問東非的香港代表團團長唐星海及團員劉邦、利榮森、沈熙瑞、利尚志，昨天上午在文華酒店招待記者時透露，一九六六年本港與東非的雙邊貿易將有顯著改善。該團的報告書今日起在郵政總局發售，每本五元。

唐星海說，在該團建議下及香港總商會、香港工業總會公共關係聯合委員會贊助下，已委派康寧頓爲本港駐東非肯亞、烏干達、坦桑尼亞三國的貿易代表。一個五人推銷代表團，不久前訪問該地區廿二天，結果爲本港出產的紡織品、原子粒收音機及其他商品，獲得大量的輸出生意。

他說，這份報告書「會使大家深信東非和桑比亞目前存在的良好貿易機會」，「使到本港廠商和商人能深切認識這項消息。」

銅鑼灣部分樓宇　今晚至明晨無水

旺角區數街道今明晚亦停供應

【本報訊】港府新聞處消息：港島銅鑼灣區若干樓宇今晚十時起至明早六時停止供水八小時，以便將駱克道及景明道的五吋口徑水管更換爲一條六吋口徑水管。

受影響的樓宇有：威非路道二號至三十四號及港府工程組銅鑼灣倉，玻璃街一號至十一號，歌頓道香港無比石油氣公司及北角貨倉，景明道廣生行工場。

九龍旺角區若干樓宇亦將停止供水兩段短時間，以便進行檢查有無漏水情況。停止供水時間：由今晚午夜開始至明早六時，明晚午夜至後天早上六時。

受影響的樓宇有：彌敦道六六六號至七五六號，旺角警署及九龍內地段一七二六R·P，西洋菜街七九號至一〇九L號、一三二號至一二五六號、九龍內地段一二六二S·A·（鄧氏大廈）、九龍內地段二三七四及九龍內地段一七八四，通菜街九五號至二〇九號，通菜街街市，亞皆老街六五號至八一號，旺角道一〇號至二十八號，弼街四一號至四九號、六〇號至六二號、九龍內地段二五一一號，水渠道十六號至三二號，太子道一五七號A至一九一號。

超然報新址開幕　到賀來賓達千人

【本報訊】超然報自遷灣仔洛克道四五八號一四六〇號十二樓新址，昨慶祝舉行落成開幕典禮，由高法官、[illegible]夫婦揭幕，吳[illegible]、李睿暉、呂[illegible]、吳千里、[illegible]、洪虹、林蚊、胡[illegible]、倩紅等十二位伶[illegible]，俞亮司儀。到[illegible]逾千人。

鄉局修正土地補償案

以各地初期發展爲準

要求電燈公司電費單中英文並用

【本報訊】鄉議局昨日下午一時在高等酒樓三樓召開常務會議，由李翼聲主持。會上[illegible]決議案有：㈠大埔增水圍村口火車路下隧道，因往來車輛擁擠，窒息交[illegible]，請港府當局在附近另闢一地洞。㈡新界文物展覽會，先去[illegible]新界各區會意見，並請各區分別蒐集各該區歷史文物，然後成立小組[illegible]。㈢通過土地政策小組所通過各案，但對於第五條第五項有所修正[illegible]補償，應以各地初期發展的補償爲藍本。

至於改爲分[illegible]電費通知單改用中文事，經李秉[illegible]解釋，改爲按季收費恐按金亦[illegible]，大家即將提案撤回。但請求電燈公司的電費通知單用中英文對照，各人贊成通過。

街坊研委會改選　將增兩位副主席

昨並討論外地[illegible]在港[illegible]

【本報訊】港九各區街坊研究委員會昨日下午五時半，在國貨酒店舉行月會，決定於廿九日選舉下屆新職員，屆時將增選兩名副主席，即連正主席共五名。

會上，修改會章小組委員會主任委員關于傑報告修章經過說，將現設的兩副主席增爲四位，即香港區及九龍區各加選副主席一人，此議獲一致通過。同時決定於二十九日下午五時半在國貨酒樓改選。

會上，並討論了香港街坊會理事長方樹泉提議的關於「華僑在港購有十萬元屋宇者，港府應准其在港永久居留」，對此一項提議，會長[illegible]參加以補充說明：「香港地產商會亦會向有關當局提出此建議，目的在吸收游資，以刺激香港市場，尤其是香港地產物業目前正走下坡，如果接納東南亞地區華僑投資地產或工商業，對香港經濟將有一定作用。」結果成立「研究放寬移民條例小組」。

三院今晚義演京劇

文員會新理事十八就職

【本報訊】三院京劇義演今晚在大會堂音樂廳舉行，各種門券已預售一空。八時開鑼，先演「鎖麟囊秋」，繼演「三岔口」、「拾玉鐲」，林幽振致詞，廖烈武致謝詞後，續演「白馬坡」及「法門寺」，香港舞台[illegible]的合作，台將於九時左右[illegible]。

【本報訊】[illegible]人文員協會十三屆理事及[illegible]計劃定十八日晚八時在九龍佐敦道[illegible]會九龍遊樂部舉行就職典禮。

聖誕禮品總滙

請惠顧下列五大食品洋酒罐頭商

到週服務·備齊式價

華昌有限公司　干諾道中一四一號·電話：四四八六二〇·四四八六七〇

榮生祥辦館　中環威靈頓街十五號　電話：四四七五八一·四四七九六六　東區灣仔道二三八號　電話：七三一〇五二

明泰士多　灣仔軒尼詩道四百九十三號·電話：七六八九四一

港九振興有限公司　大道中卅六號C·電話：二二一三一一·二三八八九八

成利行　九龍水渠道卅四至卅六號·電話：八〇九四三〇八〇〇九二二

世界名廠錦盒朱古力,糖菓,餅乾,火腿,冬菇,款式繁多,琳瑯滿目.

惠顧諸君祗須把選擇名單擲下,敝號當按址送妥,保証滿意.

史超域威士忌 HK$25.00「特價」

史超域威士忌 HK$20.00

HK$19.00

本報澳門分銷處
新馬路二一號F二樓　電話：三六九四

上海新到
牡丹牌什錦餅乾
菊花牌什錦餅乾
保證新鮮美味
精美罐裝
送禮大方高貴
港九各大國貨公司 各區士多辦館有售
總代理：五豐行
總經銷：大發食品有限公司　德輔道中288號　電話：444857·443458

大華國貨公司
國產
皮草服裝介紹週
由一九六五年十二月十五至卅一日
三樓展出
特別介紹皮草品種
飼養明克　彩色明克　野生明克
新疆貂羔　黑色紫羔　野生紫貂
野生豹皮　正猾雪貂　東北明克
介紹期內有大批新款名貴
大衣，短褸，圍巾，
披肩，皮領，皮袖供應.
歡迎秋冬選購
聖誕禮品　名貴大方
香港大道中92－104號　電話：241051－6

馬來食品請「正宗」
港九馳名數「南風」
南風
樂喱食品最好
·歡迎外賣·
電話：八〇八八六九·八〇〇八五四

爲顧客服務

1. 修改服裝（顧客所購之服裝，如中意修改，稍爲長，或短，或大，或闊，均可代爲修改。總分店均接受。
2. 郵購服務（由海外來函購買或到店購買之商品，顧客要求寄運世界各地，均可代爲包裹寄遞、付郵、付船均可，代辦手續，接受郵局C·O·D·託收。總分店接受。
3. 代售郵票、印花、郵柬　在總店樓下化妝品部代售。
4. 購皮箱代貼鋼字　凡購大小皮箱、書包，或其他用品，須貼所有人姓名或地址者，均可免費代爲打印名號貼於該物件上，美觀而牢固不脫。總分店均可辦理。
5. 代客送貨　新購大小件貨物，如傢俬等，均可代客送到，遠及荃灣，沙田，油蔴地，香港仔等地，總分店均可代辦。

我們還打算增加其他服務性的工作，請顧客們提供寶貴意見，我公司將盡力做到力所能及之處，當即照辦，以滿足顧客要求。

裕華國貨
尖沙咀服裝門市部：加連威老道12號（樂宮後面）　電話：674523
分店：深水埗北河街88—90號
分店：中環德輔道中153號　電話：444933
總店：彌敦道300—306號　電話：840037

中國皮衣皮手套有獎介紹周
中國皮鞋公司門市 港九各國貨公司 聯合舉行

曼谷市場銀根又緊
泰商訂貨普遍減縮
預料年關過後新單才可復來

【本報訊】泰國商場近日銀根緊俏，當地入口商寄來新訂貨單普遍減縮。

據接近消息，最近幾天來，泰國入口商人寄來新訂單普遍退減。在不久以前，泰商來單訂貨尚算活躍，因當地市場已進入例行的旺季，且在新舊曆年關臨近，需輸入應銷貨品較多。在這種情勢基本上沒有改變下，另受一種因素影響，即是曼谷商場銀根轉呈緊俏，入口商迫得節制向外訂購新貨。

此間貿易商認為，上述情況可能是暫時性的，曼谷商場銀根將來轉鬆後，泰國入口商來單訂貨就會回升。

據商人說，因泰國商場習慣在新曆新年進行結算，而今年曼谷批發商除給泰國各地鄉鎮販商的貨款，又比往年難收，同時曼谷銀行界在年終結算期間收縮信用，造成入口商與批發商均感頭寸短絀。在這新情勢下，入口商便要減少向外寄出新訂單。

印尼又換發新貨幣
港商聞訊感到震動
今後對印尼輸出將遭受不利

【本報訊】印尼換發新幣的消息傳來，此間與印尼有商業關係的商人感震動，認為這無異是印尼盾的大貶值，對香港今後對印尼輸出貿易頗為不利。當地華僑財產又一次受大損失。

外電消息說，印尼於十三日晚宣佈一新盾幣，換發舊盾幣，新盾幣一枚等值舊盾一千枚，現在流動的舊盾幣，在今後六個月內分次收回宣告無效。消息傳來，此間與印尼方面有商業關係的貿易商感震動。他們說，印尼通貨早已惡性膨脹，幾年前印尼政府還有時發表通貨發行數字，近年已不發表通貨發行數字，相信這個數字相似於天文數字了。印尼發生政局變化後，印尼盾在國際自由外匯市場上的匯價最低曾跌到八千餘盾對一港元，現在換發新盾幣，無異是一次大貶值。

因為消息來得突然，此間貿易商對印尼貿易，暫持觀望態度。預料印尼市場貨價勢必有劇烈的波動。一般人較為關心的是未有信用證開來的舊訂單，不知道印尼方面的買客是否能繼續履行合約。

貿易商又說，印尼這次換發新貨幣，表示了其經濟情況將會進一步惡化，近年印尼市場一般購買力已夠疲弱了，將來可能更差。

貿易商又說，過去每逢印尼盾的貶值，印尼人民和在當地的華僑財產都受到很大的損失，這次大貶值，印尼人民和在當地華僑的財產又受一次大損害。

上月二千八百九十萬碼
港棉織品輸英顯著增加
十一個月共一億四千六百餘萬方碼
估計全年可用去配額八成半至九成

【本報訊】上月香港棉紡織品輸英大增，估計到本月底為止，全年棉織品輸英配額可用去八成半至九成。

據可靠方面統計，上月香港棉織品輸英總量，為二千八百九十萬方碼，與首十個月每月平均運去一千一百七十五萬方碼的數字相比已激增近兩倍。十月間英政府突拒今年香港棉織品輸英餘額移用於明年上半年，迫使港商趕將貨向英國兜售今年內付船的貨物，有些大洋行甚至以「寄倉」方式先行將貨物運英，委託當地的有關商行代沽，這是造成上月棉織品輸英激增的一個基本原因。

另外，港府上月放寬了一些棉織品輸英的資格限制和手續限制，准許任何接到英國訂單的商人申請輸出棉織品，准許把成衣及棉製品配額移用於輸出布疋，並撤銷某些製品須在香港生產成本若干的限制，這也對港商趕運今年棉織品餘額往英國有一些幫助。

據統計，今年首十一個月香港棉織品輸英總量，共達一億四千六百四十萬方碼。截至上月底為止，尚未付船運英的今年棉紡織品餘額，包括有棉紗一百二十萬磅，原色布二千三百萬方碼，漂工布三百六十萬方碼，成衣及棉製品二千二百萬方碼。

經濟新聞

賣家開盤有限
食米交投疏落
顧客對每宗貨均吸購

【本報訊】昨日食米大盤交投疏落，正盤成出不足三千包，包括暹米、內地米和金邊米。

昨市暹米先後成交一千九百三十包，另外內地米則成交六百三十包，又金邊米成交三百包。即全日正式開盤成出的食米共二千八百六十包。買家雖然有意購入，對每宗米盤都有落手收購；但以賣家開盤有限，故交投疏落。

各種食米成盤：新暹南占六十二元八毫，成二百三十包；洪字新絲苗六十四元六毫，成四百包；紅市花白米五十六元二毫，成一百一十包；青暹財白條四十八元六毫，成二十包；紅三A內米五十九元九毫，成二十包；紅獅白條四十七元八毫，成一千包；賓三球青兜碌四十六元四毫，成三百包；金占五十四元，成三百包。

美棉新訂價
明年將降低

【本報訊】棉紡廠商預料，明年美國棉花訂價可能下降。

據說，美棉的抵押價格顯著降低，如成為事實，美棉外銷價極有可能下跌。

目前MIDDLING級美棉C.I.F.香港價為每磅二五美仙，這個價格比其他棉價高，故始終很少廠家落手訂購。

外電報道，明年三月份的美棉期貨價突然輕落，五月份的期貨企住，七月份期貨比上一天反而上升。

紐約棉花交易所十三日收市時，美棉MIDDLING級現貨，每磅報三一點四五美仙，明年三月份期貨跌點一五美仙而為二九點二五美仙，五月份期貨企住二六點七五美仙，七月份期貨升點三美仙而為二六點八美仙。

市上現貨疏缺
精煉菜籽油續來
港市現象料不久可轉緩

【本報訊】據食油商消息，中國精煉菜籽油，在一兩天內會續有貨運到港市。

在這些貨運抵香港之前，本港市場上各種食用油現貨比較疏缺，有供不應求現象。

據說，日本豆油及菜籽油受日本海員罷工的影響，最近沒有貨到港，這是近日本港市場上食油現貨疏缺的原因之一。其他兩個原因是，美國豆油已有半年左右無貨到港，據說現在本港市場上已很少美國豆油存貨；新西蘭商人最近在本港市場上訂去食用油數百噸，其中有美國花生油一百餘二百噸，青島花生油及非洲花生油次貨各數十噸，新西蘭商所購之貨一部份已在上月裝運，一部份在近日才付船。

據說，美國花生油次貨，現在行上仍有少量存貨，但因品質太差，近日無人過問。

行內人稱，近日本港市場上食油現貨供不應求，只是暫時現象，待中國精煉菜籽油運到之後，這種情形就會減輕。

行內人估計，由於日本規模較小的輪船公[illegible]

工業原料
買賣稍靜

【本報訊】工業原料市昨天外客與本港用家均少落場買貨，交投稍靜。美國白蠟有小批成出，低力白蠟每擔成六十八元，高力白蠟每擔成九十二元。西德猛鈉現成出兩噸，每噸售三百八十五元，英國一號庄月石粒成出十餘包，每包售七十元。

據指出，今年十一、二月趕運往英國的棉織品雖比早日大增，但由於港商競相降價搶單，藉以爭取盤盈利用餘額，故這些生意大部分是沒有什麼利錢的，有些更只是白做而已。

今年港製棉織品輸英餘額，如只剩下一成至一成半，港商總算已屬相當難得。因為印度棉織品今年輸英數量，估計只及額的五、六成而已。英國廠商認為，港製棉紗棉布在使用上較印度貨為便宜，故多數選擇向香港訂貨。

備聖誕節與新年銷售
南洋商紛訂塑膠品
新加坡訂購塑膠燈飾及果盒等
菲律賓扯去各種貨品比往年多

【本報訊】供應聖誕節和新年前夕銷售的港產塑膠燈飾、果盒，新加坡商人已紛紛落單訂購。

星商向港訂貨一般並不理想。但據生產塑膠日用品較多的星光塑膠廠負責人表示，以目前該廠接入的輪單訂貨量而言，比去年同期還要多一些。不過，該廠接訂量的增加，亦有其特殊因素。星光的新型塑膠燈飾，去年這期間才開始出現，品類少，供應量亦少，生產頗受到限制，今年供應品類增多了，而且早兩月已開始製備存貨，能夠較放手接受星方訂單。

據說，現在輸星洲的港產塑膠品，主要是供當地銷售的，轉輸印尼的情形可能有，數量亦不會多。菲律賓大選過後，當地商人來單訂塑膠品一直保持過去的旺暢。廠家表示，菲律賓市場對塑膠品有一定的銷路，今年來港塑膠品輸去菲比往年多，未聞當地有甚麼存貨。菲大選後，商人未肯放過訂貨機會。

港產塑膠日用品輸泰生意不平，新巧的製品，曼谷商經常有訂貨，至於一般性的製品，當地廠家一有生產之後，曼谷商訂貨的逐漸減少。

聖誕、新年前夕銷售的塑膠品，廠家現只集中供應外銷，本銷高潮尚未到來。

加匯昨改低

【本報訊】昨日加匯銀行買賣價改低，每百港元比前多兌〇·〇三一二五加元。加拿大匯賣價：由每百港元兌一八·七一八七五加元改為一八·七五加元；買價：電匯由一九·〇三一二五加元改為一九·〇六二五加元，票匯由一九·〇[illegible]。

特級海味市情漸暢
上市漸多　遠洋客落行同增
本地商亦開始進貨備冬節銷

【本報訊】近日特級海味上市漸多，遠洋客落行購貨同增，據悉，近日上市的上海味，有絕大部分是遠洋莊商收去。在今後一個短期內，他們仍將繼續購貨，因此海味市情將比較好。

由於冬節又比較近，此間海味二盤商也漸有落行吸貨。不過，本地海味二盤商以冬節尚未太迫近，故購貨尚急，購量亦不太多，只是有適當的貨便購進而已。

據海味商說，這兩天來海味市價已雅穩。例如特級鮑魚在一個星期前，每擔市價要一千元以上，現在成價要一千七百元，現在一千五百元左右便可以買到。至於特級蝦米，目前仍要每擔一千二百元。鮑魚、海參等貨，由於外銷很少，本地商人購買亦鮮，近日市價已告下瀉。

[illegible]

福建草菇昨開盤
成兩宗共十二箱
日本菇類亦繼續成出

【本報訊】福建草菇昨天有一批開盤。[illegible]

日水泥復運到
銷路未轉活躍
五羊水泥市仍暢好

【本報訊】最近水泥市道仍屬平定。日本貨雖復到數千噸，但成交並不很活躍，國產五羊牌水泥成交卻仍暢旺。

據商人說，新曆年關近，一般建築商人在趕工期，水泥消耗比較前活躍，因為他們對於不太急需的用之貨多暫不作大量購入，以致近日市道仍很平定。五羊牌水泥來途正常，而且大部分貨多按照用家貨日期而來，亦即是說貨物抵港後，也多即將貨提出，故大盤價均企穩。

另據水泥商人說，自日本海員大罷工後，由日本運來的水泥數量比前大大減少，上週中雖復運到四千噸，到貨提出後，上市成交並不很活躍，大盤價亦少變動，貨價每噸約成八十五元和八十六元。最近由於日本水泥成價趨振作，貨主獲利稍微，一般來貨商多不願削價求銷售，預料在短期內，日本水泥來盤也不會太擠迫的。

又悉，港製水泥銷路仍保持穩，貨價亦多企定。

柳蜜橙登場
子母梨棉梨亦運到
星商積購水果四千箱

【本報訊】首批南柳蜜橙、青島子母梨和棉梨昨天登場，[illegible]

K金漲後回落
美鈔滙企定

【本報訊】昨市K金漲後回落，美鈔企定。[illegible]

砂糖市仍靜寂
蔗片糖尚活躍

[illegible]

股票市仍不佳
匯豐漲與啤酒跌較顯著
電車與英泥均跌得很低

【本報訊】昨日股票市場有兩種股票顯著，其一是匯豐股一下子漲兩元，該行的倫敦登記股也漲兩元，加上前日的三元，[illegible]

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	151/152/151	+2.000	640
[illegible]	147/148	+2.000	100
會德豐	11.1	—	1,000
九龍倉	52	+0.500	700
黃埔	80.5	—0.250	200
大酒店	19.4	—	500
置地	58.5	—	950
[illegible]	29.7	—0.100	262
油蔴地	42.75	—	200
九[illegible]	18.1	—	1,200
[illegible]	23.9/23.0	—0.100	774
電話	24.9/25	+0.100	2,040
煤氣	14.1	—0.100	600
太平	8.75	—	1,100
和記	9.9	—	1,000
[illegible]	10.6	—	610
怡和	83.25/38/37.5	—0.750	900
英泥	52/51	—5.000	1,150
啤酒	29.5/29.6/29.5	—0.100	1,700
牛奶	21.3/21.4	—	1,100
[illegible]	4.9	—	12,000
[illegible]	15.1	—0.100	250
[illegible]	3.9	+0.025	2,000

註：「漲跌差價」係前兩日收市價的差價

中聯搬運公司　電話:717922·708973　專門搬屋

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：四三六八四二

中英文珠算　會計詞釋　中英物品名目

參茸燕窩耳　宜春水仙花　萬生參茸行批發門市

遺失聲明

每行二元　五行起碼（每行可排十個六號字）　分類廣告　電話：七二六九八〇

銳永余家灸針

趙子文教醫館　成英邵

大光影版印刷公司　印刷品　平　快　靚

專門技師　百葉窗簾　到府修理

銷經記興行生天　炭什江西

買唱機請找我

潘柏顏症

遠東健康院　風濕　皮膚

養心補腦特效劑　靈腦心　總代理：恒生公司　電話：432776

婦人久婚無子·神經衰弱

中醫師朱鶴皋

蔡氏

古玉清　麻痘喉症

頭暈　心跳　彭錦業

徵求　廈大廠工或倉貨　只萬十至五萬座全立獨購或租

安全貨倉　新聯公司　電話：893867．893695

交通指南

大批日輪定期來港
傳日海員加薪問題會達成協議 本地日航商對此尚未獲得證實

【本報訊】太平洋行代理之日輪「平島丸」（Hirashima Maru）現已有電報拍來，說最可於本月廿五日由日本抵港，起落貨物後將於當晚開往曼谷。寶利行現已開始收取該輪的訂位貨物。

據此間一些日本航商說，日本海員罷工或可於本月廿日結束。但此說尚未獲得證實。現時只知「日本海員關係委員會」正在出面調解，希望勞資雙方能在短期內就加薪問題達成協議。

太平洋行代理之「綺年」輪（Elin Hope），定今日中午由日本抵港，停泊於A四號浮泡。該輪將於十七日開往新加坡和南、西非。該輪將有八百噸貨物運出，其中運往新加坡和南、西非的約各佔一半。

該洋行代理之「偉橋」貨輪（Weybridge），定本月十六日晚由日本抵港，十七日早上開始起落貨物，十八日將開往加勒比海、南美西岸、中美西岸及美國灣港口。因雜貨輸往中南美現已進入淡季，故該輪這次撥入的貨物不多，總數約為一千噸，比生意最旺時減近一半。

【本報訊】香港東方公司代理之「神寶丸」，今天從日本到港。據悉，該輪有貨物二千五百噸運來。

香港東方公司代理的日輪，在本月中旬還有四艘到港。這四艘輪船到港的日期如下：十七日：「成安丸」；十八日：「協伸丸」；十九日：「日聖丸」；二十日：「成貞丸」。

遠東航業公司代理之「第十一金山丸」，從日本到港的日期，已由本月十七日改為本月二十一日。該輪有雜貨一千餘噸運來。該輪定於本月二十三日由本港開往新加坡。

捷順船務公司屬下之「捷利」輪，將在本月十七日早上從日本到港。據說，該輪會有數千噸貨運來，但是什麼貨及數量有多少，目前未知。

【本報訊】永泰海運有限公司代理之日輪「關西丸」，定明日（十六）由日本抵港。該輪定十七日晚開往曼谷。它這次來貨只數十噸。公司方面現已接到訂位貨物約一千噸。其中包括鐵條四百噸，餘為棕油、塑膠粒和雜貨。

該公司代理之日輪「沙嘶伯丸」，定本月廿三日由日本抵港，並將於廿四日開往新加坡、巴生港和毗𠺢。公司方面現正收取訂位貨物。

【本報訊】銀行船公司代理的「威靈頓城」，定本月十九日從日本到。

據說，該輪此來不會有什麼貨物運到，主要是回港裝貨去歐洲，行期定本月廿一日。

海雄改十七赴日

【本報訊】多利順洋行代理的「海雄」，由於到港期拖遲的關係，該輪由港開赴日本的日期，亦隨着由十二月十六日改至十二月十七日。

海皇載來藍炭 十七晚上到港

【本報訊】捷順船務公司屬下之「海皇」輪，將在本月十七日晚上從毗𠺢到港。該輪從毗𠺢運來藍炭四千餘包，從新加坡運來雜貨二百餘噸。

「海皇」輪抵港後，定於本月十九日落貨，同一天下午開往新加坡及毗𠺢。

越南已離港 馬天奕今晚或明早到

【本報訊】法國郵船公司屬下之「越南」郵輪，已於昨晚十時開往西貢、新加坡、科倫坡、孟買、塞得港、吉布底、馬賽。滿載貨物五百餘噸。其中運往西貢的貨物有數十噸，駁運往東非馬爾加什的人造絲織品、水泥等則有一百噸，餘為搪瓷器皿、火水燈、棉織品、瓷器品和雜貨。

又，該公司屬下之「馬天奕」貨輪，定今晚或明早由歐洲抵港，到時將停泊於九龍倉橋，起卸雜貨物。該輪這次載來淨酒、紙張、五金、化工原料和雜貨共五百噸，另有三百噸貨將轉船運往基隆。該輪定十七日開往日本，在港只準備收貨二十噸開行。

得樂今日到港 彼得定廿七入口

【本報訊】據華夏企業有限公司消息，該公司代理的「得樂」輪（TELOK WAP），將在今天從印尼到達香港。「得樂」輪從印尼運來的貨物，有木材一百五十噸、廢鐵三百五十噸及雜貨二百噸。

又，亦是華夏企業有限公司代理之「彼得」輪（PETER RICKMERS），將在本月二十七日從歐洲抵達香港，將經曼谷。

飛機時刻

（如需了解當日各航機有無延時變動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

澳航：新加坡來，下午二時到

國泰：西貢來，下午五時四十五分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；東京、台北來，下午六時卅五分到；馬尼拉來，晚上十一時十五分到

法航：西貢來，下午五時廿分到

英國海外：東京來，下午三時卅五分到；倫敦、加爾各答來，下午三時四十五分到

泰航：曼谷來，下午二時卅分到；東京、台北來，下午三時四十分到

馬來亞航空：新加坡來，中午十二時四十五分到

菲航：馬尼拉來，中午十一時卅分到

日航：仰光、孟買、曼谷來，下午三時卅五分到

德航：東京來，下午三時卅五分到

民航：台北來，晚上八時到

快達：悉尼、馬尼拉來，上午七時卅分到；東京來，晚上九時十分到

泛美：東京來，上午九時五十五分到；曼谷來，下午五時卅分到

印航：曼谷來，下午五時廿分到

今日離港班機

澳航：往倫敦，開上午五時十分；往新加坡，開下午三時卅分

國泰：往亞庇，開上午九時；往台北、大阪，開上午九時；往東京、台北，開下午三時零五分；往馬尼拉，開下午七時十五分

泰航：往台北、大阪，開下午三時零五分；往曼谷，開下午四時十五分

菲航：往馬尼拉，開下午一時

馬來亞航空：往新加坡，開下午一時四十五分

英國海外：往曼谷、倫敦，開下午四時四十五分；往東京，開下午五時

泛美：往東京，開下午六時五十分；往曼谷，開晚上十一時

法航：往東京，開下午六時零五分

德航：往東京，開下午四時二十分

日航：往曼谷，開下午四時卅分

民航：往台北，開上午九時卅分；晚上八時四十分

快達：往馬尼拉、悉尼，開下午十時；往倫敦，開下午八時四十分

印航：往東京，開下午五時五十五分

截郵時間

今日空郵（星期三）

中國大陸 下午六時
澳洲島、馬來亞、北婆羅洲 上午十時
巴基斯坦、沙特阿拉伯、希、意、西德、荷、比、挪、瑞士、丹、法、瑞典、伊朗、希、泰、緬、丁、英、尼日利亞 下午一時
夏威夷、美國、中南北美、加 下午二時
下午四時
菲、澳洲、新西蘭、印、緬、巴基斯坦、錫蘭、南朝鮮、老撾、台、日、沖繩 下午六時

平郵

中國大陸 下午六時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時
日、加 中午
肯尼亞、馬拉維、贊比亞、南羅得西亞、坦噶尼喀、埃及、象牙海岸 下午三時
埃、意、瑞士、法、比、荷、西德、東歐 下午五時
下午六時

明日空郵（星期四）

中國大陸 下午六時
印尼、菲律賓、澳洲 上午十時
以色列、法國、巴基斯坦 中午
黎巴嫩、巴林、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、挪威、瑞典、西德、尼日利亞、非洲、錫蘭、約旦、科威特、塞浦路斯、埃及、意、英國 下午一時
夏威夷、美、中南北美 下午二時
美國、馬、北婆、婆羅、錫蘭、澳洲、新西蘭、緬甸、柬埔寨、南越、台、日 下午六時

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
穩格	PAGET TRADER	A27	華夏
新路	SUN ROUTE	油麻地	仁孚
大寶	TIBIS	九龍倉橋	多利順
大寶來	TAI POO LOY	油麻地	順昌
捷利	SANE	B1	鐵行
東維	EASTERN ROVER	A23	渣甸
宜蘭	I-LAN	油麻地	[illegible]
嘉斯	CARDROSS	B6	[illegible]

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
仁利	JEB LEE	日本	12月17	捷順
鐵利萊克	TILLIE LYKES	美國	12月17	總統
美利嘉納	AMERICANA	日本	12月17	太古
成安丸	SEIAN MARU	日本	12月17	東方
弘士威利	KINGSVILLE	美國	12月17	多利順
華盛頓	WASHINGTON	洛杉磯	12月17	渣甸
伊利洛克士	EURYLOCHUS	美國	12月17	美迅
邊高	BENGLOE	英國新加坡	12月17	邊行
邊納榮	BENATTOW	英國新加坡	12月17	邊行
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本	12月17	大阪
法蘭福	FRANKFORD	大連	12月17	華夏
海皇	HOI WONG	毗𠺢	12月17	捷順
永聯	WING LUEN	日本	12月17	聯僑
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	新加坡	12月17	大阪
東海	TUNG HAI	高雄	12月17	東海
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	日本	12月18	大阪
孟買丸	BOMBAY MARU	日本	12月18	大阪
山和丸	YAMAWA MARU	日本	12月18	海聯
安慶	ANKING	基隆	12月18	太古
新加坡丸	SINGAPORE MARU	日本	12月18	大阪
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	12月18	東方
三河丸	MIKAWA MARU	日本	12月18	日郵
三原丸	MIHARA MARU	日本	12月18	日郵
海順	HELIOS	山打根	12月18	多利順
好士威利	HUNTVILLE	日本	12月18	東方
海明	HAI MENG	上海	12月18	多利順
多利斯	DOLIUS	英國新加坡	12月18	太古
華盛頓郵	WASHINGTONMAIL	溫哥華星洲	12月18	福來
日聖丸	NISSEI MARU	美國日本	12月19	東方
季里諾總統	PHIL. PRES. QUIRINO	美國	12月19	美邦
吉拉列州	STATE OF GUJARAT	印度新加坡	12月19	東方
愛佩娜	ELPENOR	英國新加坡	12月19	太古
新利華利	SUNNYVILLE	美國	12月19	銀行
威靈頓城	CITYOF WELLINGTON	日本	12月19	銀行
海華	HALLVARD	日本	12月20	多利順
倫敦丸	LONDON MARU	日本	12月20	大阪
成貞丸	SEITEI MARU	日本	12月20	東方
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	舊金山	12月20	總統
第十一金山丸	KINSEI MARU No.11	日本	12月21	捷東
天馬利	TEMERAIRE	美國	12月21	多利順
高棉	CAMBODGE	歐洲	12月21	法郵
京都	KYOTO	歐洲新加坡	12月21	太平
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	12月21	天祥
邊麥許	BENMACDHUI	英國新加坡	12月22	邊行
力打和路	NEDER WAAL	歐洲	12月22	渣華
捷滄	CHITRAL	日本	12月22	鐵行
斗湖灣	TAWAU BAY	斗湖	12月22	聯華
愛斯德璜	ASTRID BAKKE	溫哥華舊金山	12月23	鐵行
哥連安	GLENEARN	英國新加坡	12月23	渣甸
西里伯丸	CELEBES MARU	日本	12月23	永泰
菲律賓熊	PHIL. BEAR	菲律賓	12月23	美輪
高嘉諾士基	KOCHANOWSKI	歐洲新加坡曼谷	12月23	天祥
廣西	KWANGSI	新西蘭	12月24	太古
長崎	NAGASAKI	歐洲	12月24	太平
東方號	EASTERN ARGOSY	澳洲	12月24	渣甸
協瑞丸	KYOZUI MARU	非洲新加坡	12月24	日郵
太平洋女士	PACIFIC LADY	日本	12月24	利成
芝罘	CHEFOO	紐西蘭	12月24	太古
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	12月25	太平
安藝丸	AKI MARU	歐洲新加坡	12月25	日郵
格蓮利安	GLENLYON	英國新加坡	12月25	渣甸
佐治安遜	GEORGE ANSON	澳洲	12月25	捷甸
高麗熊	KOREA BEAR	洛杉磯舊金山	12月25	美輪
伊利諾	ILLINOIS	美國	12月26	渣甸
德蘭士泰	TRAVELSTEIN	歐洲新加坡	12月26	捷成
彼得	PETER RICKMERS	歐洲	12月27	華夏
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	舊金山	12月27	總統
大利年	TALLEYRAND	歐洲	12月27	多利順
先鋒	PIONEER MILL	紐約	12月27	美輪
漢諾華	HANNOVER	歐洲	12月28	捷成
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	美國	12月28	捷成
永榮丸	EIKEN MARU	非洲新加坡	12月28	日郵
勿地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	12月29	渣華
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	紐約孟買西貢	12月29	和捷
古力治總統	PRES.COOLIDGE	美國日本	12月29	總統
帝汶	TIMOR	歐洲	12月29	[illegible]
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	12月30	福來
芬蘭	FERNGATE	美國	12月30	多利順
蘇丹	SUDAN	歐洲	12月31	太平
芝巴大士	TJIBODAS	東非新加坡	12月31	渣華
芬蘭	FERNLAND	美國	1月1	多利順
邊羅文	BENLOMOND	英國新加坡	1月1	邊行
羅士華	ROGGEVEEN	東非新加坡	1月3	渣華

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
日本	JAPAN	歐洲	12月17	太平
伊士堅路	ESQUILLINO	歐洲	12月17	天祥
愛比利亞	IBERIA	歐洲	12月19	鐵行
哥連諾高	GLENOGLE	歐洲	12月20	渣甸
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	12月21	銀行
邊納榮	BENATTOW	歐洲	12月21	邊行
美林普斯	MELEMPUS	歐洲	12月22	太古
邊麥許	BENMACDHUI	歐洲	12月23	邊行
佐賀丸	SAGA MARU	漢堡鹿特丹倫敦	12月23	日郵
摩素士泰	MOSELSTEIN	歐洲	12月24	捷成
維多利亞	VICTORIA	意大利	12月24	天祥
捷滄	CHITRAL	歐洲	12月24	鐵行
力打路	NEDER RHONE	歐洲大陸	12月25	渣華
寶利拿	BORIBANA	歐洲	12月25	寶隆
邊來亞	BENLOYAL	漢堡倫敦	12月26	邊行
桑地勞士	ANTILOLHUS	歐洲	12月30	太古
古力治總統	PRES. COOLIDGE	歐洲	12月30	總統
勃干堡西	BRECONSHIRE	歐洲	12月30	渣甸
帝汶	TIMOR	黑斯本	12月31	[illegible]
快富	FRANKFURT	歐洲	1月1	捷成
大加士	TAGUS	歐洲	1月1	多利順
力高巴	NICOBAR	歐洲	1月1	太平
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	1月3	大阪
山形丸	YAMAGATA MARU	歐洲	1月3	日郵
邊多倫	BENDORAN	歐洲	1月4	邊行
堅拿	KINA	歐洲	1月5	寶隆
馬天奕	MARTINIQUAIS	歐洲	1月6	法郵
柏斯亞士	PERSEUS	歐洲	1月7	太古
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	1月10	渣華
西花拉	WESTFALIA	歐洲	1月10	捷成
加菲路總統	PRES. GARFIELD	歐洲	1月10	總統
河內	HANOI	荷西德波蘭	1月11	天祥
邊高	BENGLOE	歐洲	1月12	邊行
新達	SUNDA	歐洲	1月14	鐵行
亞積士	AJAX	英國	1月14	太古
緬甸	BURMA	歐洲	1月16	太平
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	1月18	銀行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
伊士堅路	ESQUILLINO	亞丁	12月17	天祥
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	印度巴基斯坦	12月17	捷成
三河丸	MIKAWA MARU	加爾各答	12月18	日郵
美利嘉納	AMERICANA	巴基斯坦	12月19	太古
孟買丸	BOMBAY MARU	孟買科威特	12月19	大阪
新加坡丸	SINGAPORE MARU	吉大港	12月19	大阪
愛比利亞	IBERIA	孟買	12月19	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
綺年	EUN HOPE	新加坡	12月17	太平
關西丸	KANSAI MARU	曼谷	12月17	永泰
伊士堅路	ESQUILLINO	新加坡毗𠺢	12月17	天祥
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡毗𠺢	12月18	順昌
三原丸	MIHARA MARU	新加坡	12月18	日郵
華盛頓	WASHINGTON	馬尼拉西貢曼谷	12月18	渣甸
三河丸	MIKAWA MARU	曼谷新加坡	12月18	日郵
永聯	WING LIEN	西貢	12月18	聯僑
孟買丸	BOMBAY MARU	曼谷新加坡毗𠺢	12月19	大阪
新加坡丸	SINGAPORE MARU	新加坡	12月19	大阪
海皇	HOI WONG	新加坡毗𠺢	12月19	捷順
美利嘉納	AMERICANA	新加坡	12月19	太古
愛比利亞	IBERIA	新加坡	12月19	鐵行
第十一金山丸	KINSEI MARU No.11	新加坡	12月23	捷東

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
士打漆威	STRAAT CHATHAM	上海	12月17	渣華
哥連安	GLENEARN	新港青島	12月21	渣甸
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	上海	12月26	渣甸
哥連利安	GLENLYON	上海	12月27	渣甸
芝罘	CHEFOO	上海	12月27	太古
長崎	NAGASAKI	上海	12月28	太平
羅士華	ROGGEVEEN	上海	12月29	渣華

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	日本	12月17	大阪
菲律賓丸	PHIL. MARU	日本	12月17	大阪
海峰	HERO	日本	12月17	多利順

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
馬天奕	MARTINIQUAIS	日本	12月17	法郵
偉橋	WEYBRIDGE	日本	12月17	太平
大興	TA HSING	基隆	12月18	大信
鐵利萊克	TILLIE LYKES	日本	12月18	總統
德利馬士基	TREIN MAERSK	日本	12月18	捷成
好士威利	HUNTSVILLE	日本	12月19	東方
海順	HELIOS	日本	12月19	多利順
士打芬蘭	STRAAT FRANKLIN	日本	12月19	渣華
安慶	ANKING	基隆	12月20	太古
吉拉列州	STATE OF GUJARAT	日本	12月20	東方
高棉	CAMBODGE	日本	12月22	法郵

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
莎厦	SAHAR	西非	12月17	新興行
綺年	ELIN HOPE	西南非	12月17	太平
澳加馬士基	OLGA MAERSK	西南非	12月17	捷成
三原丸	MIHARA MARU	東南非	12月18	日郵
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	西南非	12月19	大阪
倫敦丸	LONDON MARU	西南非	12月21	大阪
士打邦加	STRAAT BANKA	南非	12月22	渣華
漢堡丸	HAMBURG MARU	西南非	12月23	大阪
亞美利加丸	AMERICA MARU	東非	12月27	大阪
士打漆威	STRAAT CHATHAM	南非	12月28	渣華
夏文	HOUTMAN	東非	12月28	渣華
德達華	TIDRA	東南非	12月30	順昌

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
玫瑰威利	ROSEVILLE	加美	12月17	多利順
偉橋	WEYBRIDGE	加勒比海	12月18	太平
箱根山丸	HAKONESAN MARU	美國	12月18	大阪
德利馬士基	TREIN MAERSK	美國東岸	12月18	捷成
伊利洛克士	EURYLOCHUS	加勒比海	12月18	美迅
好士威利	HUNTSVILLE	美國	12月19	東方
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	加美	12月19	福來
士打邦加	STRAAT BANKA	南美	12月22	渣華
菲律賓熊	PHIL. BEAR	美國	12月24	美輪
柯利根	OREGON	美國	12月24	渣甸
如鷹	RU YUNG	美國	12月24	港郵
班達	BANDA	拉丁美洲	12月24	捷華
亞利桑那	ARIZONA	加美	12月25	捷甸
菲士蘭	FRIESLAND	美國	12月25	渣華
迪嘉尼亞	DEGANYA	美國	12月26	新興行
基德A	KATE A	拉丁美洲加勒比海	12月26	渣華
先鋒	PIONEER MILL	美國	12月27	美輪
神川丸	KAMIKAWA MARU	美國	12月28	太平
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	美國	12月28	港郵
多倫杜	TURANDOT	美國	12月29	多利順
泰夫總統	PRES. TAFT	美國	12月29	總統
倫敦政治家	LONDON STATESMAN	美國	12月30	海運
寶根維利	BOUGAINVILLE	美加	12月30	銀行
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國大西洋港口	12月30	總統
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美加	12月30	和捷
德拉蒙	TELAMON	美國	12月31	太古
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	美國	12月31	美邦
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	12月31	總統
菲律賓郵	PHIL. MAIL	加美	12月31	福來
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	1月3	捷成
先鋒	PIONEER MINX	美國	1月9	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
長沙	CHANGSHA	澳洲	12月18	太古
岳州	YOCHOW	南太平洋	12月19	太古
廣西	KWANGSI	新西蘭	12月23	太古
愛斯德璜	ASTRID BAKKE	西澳洲	12月25	鐵行
東方號	EASTERN ARGOSY	澳洲	12月27	渣甸
松安丸	SHOAN MARU	新西蘭	1月1	大阪
吳淞	WOOSUNG	澳洲	1月3	太古
新武士	SAMOS	澳洲	1月11	天祥
太原	TAI YUAN	東澳洲	1月15	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	1月20	渣華
芝利旺	TJILIWONG	紐西蘭	1月24	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
綺年	ELIN HOPE（中午）	日本	A4	太平
邊蘭路	BENVANNOCH（上午六時）	英國新加坡	九龍倉橋	邊行
好富依蘭	HOEGH ELAN（下午）	星洲洛杉磯舊金山	A9	吉時
渤達	HERO（中午）	曼谷	B12	多利順
得樂	TELOK WAP（上午六時）	印尼	B16	華夏
伊士堅路	ESQUILLINO（下午二時）	意大利	九龍倉橋	天祥
神寶丸	SHINHO MARU（上午八時）	日本	B2	東方
芝麟	JHELUM（下午）	印度新加坡	A31	太古
馬天奕	MARTINIQUAIS（今晚或明早）	歐洲	九龍倉橋	法郵
飛鷹	FLYING EAGLE（上午七時）	紐約喀喇蚩西貢	A7	和捷
澳加馬士基	OLGA MAERSK（上午六時）	日本	A24	捷成
神川丸	KAMOGAWA MARU（下午）	日本	A2	大阪
順昌	ETERNITY（上午七時）	西貢	油麻地	永利

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
美儀美	DANA（下午）	新加坡毗𠺢	油麻地	振盛行
馬連娜	MELINA（下午）	日本	B11	新興行
文尼斯亞士	MENESTHEUS（下午）	新加坡歐洲	A22	太古
馮順	MORSON（下午）	古晉	油麻地	仁孚
德通	TONA（下午）	新加坡科倫坡	A6	東方
東維	EASTERN ROVER（下午）	印度	A23	渣甸
施維亞	CERVIR（上午）	日本	A25	太古
西花拉	WESTFALIA（下午）	日本	九龍倉橋	捷成
珍達	CHANDA（下午）	孟買	A32	鐵行
國孚	KUO FU（上午十一時）	高雄	油麻地	東海
皮亞士總統	PRES.PIERCE（上午二時）	日本美國	A7	總統
漢士馬士基	HANS MAERSK（下午）	印尼	B29	捷成
富華	PEARL OF VICTORIA（下午）	曼谷	油麻地	永利

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
信義	SINGIREEFER	日本	油麻地	大信
岳州	YO CHOW	日本	A	太古
瑞德	RAJAH	加爾各答新加坡	B15	鐵行
玫瑰威利	ROSEVILLE	曼谷	A32	多利順
偉橋	WEY BRIDGE	日本	A	太平
關西丸	KANSAI MARU	日本	B	永泰
施雲馬士基	SVEND MAERSK	日本	B	捷成
士打芬蘭	STRAAT FRANKLIN	西南非新加坡	A4	渣華
菲律賓丸	PHIL.MARU	新加坡	A	大阪
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	非洲新加坡	B11	大阪
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲日本	九龍倉橋	渣華
台州	TAI CHIAO	日本	A33	大僑

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
搶生	HO SANG	山打根斗湖	B	渣甸
邊利地	BENLEDI	歐洲	A1	邊行
邊蘭路	BENVANNOCH	歐洲	九龍倉橋	邊行
神寶丸	SHINHO MARU	菲律賓	B2	東方
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	日本	B11	大阪
加西亞總統	P.PRES. GARICA	日本美國	A10	美邦
安高拿	ANCONA	日本	九龍倉橋	寶隆
芝麟	JHELUM	日本	A31	太古
莎厦	SAHAR	西非	A8	新興行
利士聽寶	KRISTIN BAKKE	加美	A3	鐵行
寶芳	BARFONN	美國	A34	海運
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	A7	和捷
利來	NELLORE	澳洲	九龍倉橋	鐵行
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	新加坡東非	A2	大阪
索馬利	SOMALI	新加坡歐洲	A21	鐵行

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時58分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時43分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時40分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	7時04分	8時08分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
（E）10時	10時37分	8時59分	9時58分
（S）10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公眾假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時40分	下午3時10分	上午7時35分	上午9時59分
4時05分	6時40分	上午9時35分	下午2時15分

P.N. DJAKARTA LLOYD
DJAKARTA.

「得樂」 M. S. "TELOK WAP"
由印尼來。
定於十二月十五日抵港，泊B16泡。
請收貨人速來本公司辦理換貨手續。
華夏企業有限公司啓。
中區銀行大廈十三樓・電話：二四二一六一

「美爾福」S.S. "MILFORD"
由大連來。
定於十二月十七日抵港。

「法蘭福」S.S. "FRANKFORD"
由大連來。
定於十二月十七日下午抵港。
請各收貨人速來本公司辦理換貨手續。
華夏企業有限公司啓。
中區銀行大廈十三樓・電話：二四二一八一

海皇 M.S. "HOI WONG"
十二月十九日落貨，翌日下午開行
直航 石叻、庇能

捷利 M.S. "JEB LEE"
十二月廿一日落貨 直航 石叻、庇能 廿二日開行

貨客搭船付貨請駕臨敝公司接洽
永樂街西三十六號至三十一號二樓
捷順船務有限公司啓

斗湖灣 S.S. TAWAU BAY.
準期十二月廿三日收貨廿四日開行
直透 馬六甲
代理：聯華船務公司啓

大寶石 M.S. TAIPOOSEK（設有頭等客位歡迎搭客）
十二月十七、十八日落貨 十八日下午開行 直通 石叻 庇能

大華山 M.V. TAIWASHAN
十二月十九、二十日落貨 二十日下午開行 直透 暹羅

大寶來 M.S. TAIPOOLOY（有客房歡迎搭客）
十二月廿一、廿二日落貨 廿二日下午開行 直通 石叻 庇能

大福康 M.S. BELINDA
十二月廿三、廿四日落貨 廿四日下午開行 直往 西貢 金邊

貨客洽詢請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷
電話：四四八〇二六 接船部四四五五一二 客務部四四一三八一
昭昌航業有限公司啓

收貨人請注意
德・運 M.V. "SLINDE" 挪威旗
本月十八日由印尼抵港，請各收貨人速來敝公司辦理換貨手續，否則將貨卸存於倉所，所有一切費用及風火水險概由收貨人負責。
代理：[illegible]非船務公司啓
干諾道中十五號至十八號大華大廈八樓 電話：24231（四線）

中國排運開展蓬勃 各地球隊水準很高

日排領隊談觀感說在華受熱情接待 展望明年世界賽認爲日隊可雙奪標

在中國北京、上海、廣州等地訪問後的日本國家排球隊，昨天到達香港後，隨於住所富都酒店舉行記者招待會，暢談該隊這次訪問中國內地的觀感，和對明年分別在捷克和秘魯舉行的男女子世界排球錦標賽的展望。

日本隊的記者招待會由該隊團長前田豐和男子監督松平康隆二人主持。他們首先表示，這次應邀前往中國幾個大城市訪問，無論在北京、上海還是廣州，都受到當地體育團體的熱情招待。在訪問期間，日本隊職球員在生活或其他問題上，都感到很遂順。他們說，此次的訪問中國，是屬於交流經驗的友誼賽性質，明年三月間，中國排球隊將前往日本東京回訪，互相切磋球技。

談到這次訪華的體會，前田和松平都認爲，通過這次訪問，他們覺得中國男女子排球隊的技術都有進步，特別是中國的男子隊，進步更是顯著。他們說，通過和中國各地排球隊廿場的比賽中，他們覺得中國男女子排球運動員，在個人技術上都有很好的表演，整體作戰及默契功夫雖然還未十分純熟，但每一場的演出水平都很高。照他們的估計，中國女子隊的實力，定於明年在秘魯利馬舉行的世界女子排球錦標賽中，可以列入前三名內；至於中國男子隊，他們也認爲可以在明年於捷克舉行的世界男子排球錦標賽中進入前五名。

其後，前田豐又談到中國的排球運動，他說，中國排球運動水準很高，而且開展十分蓬勃。爲了證實他的說法，他特別舉出廣東台山說，在只有七十萬人口的台山縣，但却有一千三百隊排球隊；在全中國，排球運動員的數量達到二千萬人上下。他說，試想，從二千萬人中挑選出人選來，其實力一定相當高。他認爲，這一情況，亦可以想見中國排球運動的蓬勃情形。

有記者問，今次訪問中國的日本女子排球隊與去年的貝塚隊實力作何比較。前田和松平都認爲，兩隊實力不分伯仲。他們說，貝塚隊成員平均年齡廿五歲，而今次的日本隊成員平均年齡只得廿歲，而且女子隊球員全部未婚。至於男子隊，十三名選手有七名是東京奧運會的代表。他們透露，這些球員目前每周均保持六天的操練，其中男子隊員每日操練五小時，女子隊員操練八小時。這種苦練，據說是專爲應付明年的世界排球錦標賽的。

除了訓練方面的準備外，日本隊爲了應付明年的世界排球賽，還會先後派出外訪問世界排球強國，計今年五、六月間訪問蘇聯、保加利亞、羅馬尼亞、捷克、匈牙利和東德，十一月間訪問中國。上列國家，都是世界排球十一傑的隊伍。

當有人問及日隊對今次在港作表演賽採用九人式的意見時，前田豐說：這種打法經已很落後，甚少國家採用。目前六人式的排球現已有九十六個國家採用，而九人式的打法，則只有香港等少數地方還在採用。言下之意，是香港落在時代後頭了。

最後前田豐還應邀對明年的男女子世界排球錦標賽作展望。他認爲，世界女子排球錦標冠軍的機會最大，而他們自己也很有信心。至於男子隊，他也認爲日本隊有奪標機會。·小旋風·

港日排球表演賽 伊館晚上演三場

順次演男國際式女子賽和男九人式 三元半元二元四門票續有售

日本國家男、女子排球隊，昨天下午一時廿三分由穗經深圳乘火車到港，下榻於九龍富都酒店，今晚七時起，該隊將在九龍伊利沙伯青年館室內場與香港男、女子排球隊作三場表演賽。比賽秩序是：頭場（六人賽）日本男子隊對香港男子隊；次場（六人賽）日本女子隊對香港女子隊；尾場（九人賽）日本男子隊對香港男子隊。門票收三元半、二元四角等兩種。三元半門票今天上午九時起繼續在伊館辦事處預售。

本國家隊主力球員池田尚弘、南將之、豬田勝敏、樋口時彥、森山輝久、佐藤安孝、德富斌等，今晚表演，當可讓香港排球迷一睹具有世界水準的日本好手的丰采。

日本排球隊昨天自穗抵港時，與歡迎者在車站月台合影 ·本報攝·

香港男子排球隊集中了全港精銳組成，但對於六人式的打法還未十分熟練。與具有世界水平的勁旅對抗，香港球員只可抱學習的情緒應戰，欲求打垮對手，看來比登天還難。不過，在九人式比賽中，香港球員比較熟識，預料還可給予對手若干威脅。

女子表演賽，日本女隊集中全國女排精銳而成，實力雄厚，術技……

今晚三場排球表演賽，男子六人式、九人式比賽均採取三局兩勝制，女子六人式比賽則採取五局三勝制。今晚的比賽秩序，與原定的略有改變，這是日本男子隊爲了避免體力過份消耗而把比賽改爲相隔一場的。

今晚的表演賽，無可否認是強弱分明的對抗，日本男子隊必勝已無疑問。日本男排技術好，合作佳，體力、氣力俱佔上風，隊中擁有奪得世界賽第三名的日……

日本國家隊

團長前田豐，裁判松山隆一，男子監督松平康隆，教練中村四郎，女子監督山田重雄，教練水野槃光。

女子隊隊長吉田節子、高山鈴江、生沼三江、芳賀榮子、伊東尚子、濱倉邦枝、野澤任子、小島由紀岱、岩原豐子、早乙女智子、酒井國生、小野澤愛子、笠原津子。

男子隊隊長池田尚弘，球員：豬田勝敏、南將之、樋口時彥、森山輝久、佐藤安孝、渡富斌、古川武司、白神守、角田正二、小泉勳、三森器明。

香港代表隊

女子隊領隊會振新、屈仲水，教練陳虎，管理陳相彰，軍醫梁錫，球員許月好、郭寶濤、許娜娜、王琦珊、何燕斯、俞厚玲、邵玉娟、梁演玲、陳嫈英、林瑞貞。

男子隊領隊伍兆棠，教練鄺文斌，管理林天廣，軍醫黎雄，球員陳簡、林愛南、葉俊烈、余龍鶴、雷永順、朱傑概、黃卓、陳立勳、梅仲賢、鄭卓雄、李超樂、陳榮廣。（下列球員只參加九人賽）陳庭鑑、鄭國雄、司徒濤、朱鐵基。·長球尖·

中國青年乒隊離開瑞典返國

【新華社斯德哥爾摩十三日電】中國青年乒乓球隊結束了對瑞典的訪問比賽後，於十二日下午乘飛機離開斯德哥爾摩回國。

中國青年乒乓球隊是十一月二十三日到達瑞典進行訪問比賽的。在訪問期間，他們參加了在瑞典舉行的斯堪的納維亞國際乒乓球錦標賽，獲得了所參加的六個項目的全部冠軍。

南華東昇十九交鋒 元警同日角逐其餘秩序頗平淡

足總日前發布本月十七日至廿日間的各組足球聯賽秩序。在甲組聯賽中，以十九日（星期日）南華對東昇較爲可觀，其他只有元朗對警察還可被視爲值得捧場的比賽，餘就無甚可觀了。現將這期間的聯賽秩序照錄如下：·小旋風·

甲組聯賽十七日（星期五）
星島 對 流浪 花墟球場 三時半
（預備組聯賽開下午一時三刻）

甲組聯賽十八日（星期六）
東方 對 傑志 嘉路連山 三時半
（預備組聯賽開下午一時三刻）

乙組聯賽
嘉山 對 消防 港會球場 二時三
港會 對 中華 港會球場 三時九
天鵝 對 二七 小梁灣場 三時九
歐東 對 駒私 赤柱球場 三時九

甲組聯賽十九日（星期日）
南華 對 東昇 嘉路連山 三時半
（預備組聯賽開下午一時三刻）
愉園 對 東華 港會球場 三時半
元朗 對 警察 花墟球場 三時半
（預備組聯賽開下午一時三刻）

乙組聯賽
郵政 對 大埔 跑馬地場 二時三
大東 對 發電 跑馬地場 三時九

丙組甲聯賽
九青 對 漁英 跑馬地場 二時三
中巴 對 電話 跑馬地場 三時九
流華 對 紡聯 跑馬地場 三時九
傑氣 對 酤臣 九龍仔場 二時三
濟防 對 港體 九龍仔場 三時九

丙組乙聯賽
劍橋 對 寶流 跑馬地場 二時三
孫馬 對 空軍 跑馬地場 二時三
天天 對 德青 跑馬地場 三時九
中青 對 港會 九龍仔場 三時九

甲組聯賽廿日（星期一）
光華 對 九巴 花墟球場 三時半
（預備組聯賽開下午一時三刻）

籃聯執委今有會議

香港業餘籃球聯會定於今晚八時在修頓球場會議室召開執委第六次會議，商討會務，其中有參加第三屆亞洲杯代表隊的報告。·星下客·

俊昌與奇會 羽球賽績佳

乙組羽毛球賽，昨晚有兩場比賽舉行，結果是：俊昌勝男青年會五比四，奇利近交勝九龍印度會五比一。目前，俊昌、奇利近交戰成績最佳，兩隊只負一場，雙方明年一月十一日將遭遇，此戰誰是本屆冠軍將由此戰決定。

修頓上演籃球賽

公民女與電車分戰北角

公開組籃球聯賽，今晚七時起接有三場在修頓球場角逐。比賽秩序是：頭場乙組南聯乙對青龍；次場女子組北角對公民；尾場甲二組電車對北角。門票全收六角。

女子組北角對公民，前者人手比較平均，氣力、速度亦較好，今戰如不輕敵，照理可以順利過關。

甲二組之戰，電車以揚比諾、楊耀佳、宋正一等爲主力，技術較佳，但北角屬下，球員都是修頓的地頭蟲，夠力，投籃準，到時鉤定可給予對方很大威脅。

昨晚在伊館室內場舉行的三場比賽，戰果是：女子組大聯勝友勞八十八比廿二；總勝青九十三比廿七；甲二組德青勝販賣七十一比六十三。·星下客·

東昇粉嶺集宿 養精蓄銳備戰南華

東昇本周日將與南華作聯賽大戰。該隊爲了此仗，昨天練波以後，已決定在今天開入粉嶺馬會會址集宿訓練，準備全力出擊「少林兵」了。

昨天，東昇首腦張志威、陳祖祥和球員葉錦洪等四人，特別驅車到粉嶺觀察集宿營地環境，該集宿處設有冷熱水喉，但房間均沒有紗窗，東昇今天開入粉嶺集宿時，將購太陽被、蚊帳兩套，以防蚊患。同時，該會已新購二十份林和被褥，供集宿訓練的球員使用。

昨日下午，東昇在跑馬地球場操練，並作分隊賽。門將梅永達仍未恢復操練，本周……上陣，戰南華時復出可能性甚大。

該會會長黃英東對此仗極爲重視，除鼓勵集宿球員外，並決定抽空到粉嶺與各將同食「一鍋宿九」兩晚。他考慮到集宿處沒有電話，已允把他所屬公司的一具無線電通話器移設粉嶺營地，以便球員。

公民乒賽續演六場

公民健身會舉辦的公民杯乒乓球團體賽，今天下午共有六場比賽，分別在該會香港區與九龍區球室進行。

我怎樣訓練中國女排選手（之十四）

「既不許打，也不許罵，更不用說侮辱婦女了。所以，大松，對於女選手們，打罵都是不對的啊！」

周總理把解放軍的軍紀提出來了。但是，我不能接受。如果受到這一限制，我就什麼也做不成了。

「周總理，我是你邀請來充當教練的。因此，我絕不會辱沒我所要培養的選手。而是要全力以赴，使她們加強。在精神上，我是要使選手們加強苦幹。這樣做，是爲了希望中國成爲排球的世界冠軍。正是想到這一點，你所希望我不做的，乃是我要做的。因此，周總理，請你對於我的做法不要發表意見吧。」

「無膽選手不足教育」

「說是不發表意見，可是，規章還是有的，大松，你想一想，我所邀請來的教練破壞了它，而我默不則聲，結果怎麼樣。選手們向我報告這件事情的時候，我怎麼辦。例如，我去觀看訓練，若是正好遇到這個場面，到底怎麼辦才好呢：……」

「周總理，如果當着你的面來叱罵，請你掩住耳朵。在打屁股的時候，也請你遮住眼睛。我覺得向你報告的這樣無膽選手，是不足以教育的。所以請總理當做既沒有聽見，也沒有看見吧……」

周總理聽了，換了一個坐姿，說道：

「大松，你這話是從何講起呢，能不能再解釋一下？」

打罵選手的「根據」

十三年的訓練經驗

這對於我沒有什麼難處。基於過去十三年來訓練女選手的經驗，我提出了下述意見。

「我曾經對中國的教練和醫生們講過，婦女和男子是有分別的。體質上大有不同。男子一開始練習，便拿出十分力量。所以，一場下來，就是力量已經用到頭了。然而，女選手在開始練習的前十分鐘，就算體質發揮得很好了，不久，也會倒下來。這不是她們惰力。這是因爲女性的身體先天是如此的。所以，過了兩三分鐘，也會恢復狀態。過不久，她們又不行了，又要倒下來。這時，如果認爲她們實在不行了吧。那就不對頭，還是要刺激她們起來。不這樣鍛鍊，就不能有充分的訓練。外表和實際是不同的。這是因爲，精神方面較弱，體力也與男子有異。」

周總理還是不大容易接受。說道：

猛烈訓練對婦女的影響

「可是，這樣猛烈的訓練，會不會對於婦女的身體發生壞影響呢。這一點，有沒有從醫學觀點研究過嗎？」

我便把自己出版的兩本書——「跟我來！」「只要幹就能辦得成」——裏面的意見，重新介紹了一次。

「完全沒有問題，這並不是我信口開河。我曾經和詳細觀察選手狀態的醫生全盤研究過，就是對於每一名女選手的脾氣，也就是對於她的情緒，也比選手自己都認識得更清楚。甚至那一位選手當時的狀態是好是壞，也完全知道得清清楚楚。由於有了這一長期經驗，在訓練中國女選手的時候，從每一位選手的態度和動作，以及面部表情的顏色等等，就馬上可以瞭解，這位選手的疲勞程度如何。

經手訓練的選手狀況

「所以，周總理，你完全不必擔心。經我手所訓練的選手，都沒有不幸的結果。當然，擔心的事，也還是有的，我在十三年來，一共訓練了近八十名選手，每一位每一位都結了婚，有了孩子。其中，還有生雙胞胎的，母子都健康得很呢！」

周總理突然哈——哈——哈——哈——笑出聲來。

「生雙胞胎的那一位，母子三人健在嗎？」

「健在！」

周總理再度大笑起來。看那樣子是表示，你既然積累了這樣的研究，我也願意遮住眼睛，掩上耳朵，安心下來，任你進行吧。（待續）

日排球名教練大松博文著 [illegible]譯

啟德遊樂場 大會花菊 天天開場 今日開演
國寶劇場 今天獻映 無敵天書
百樂門 今天最後 無敵鐵騎軍
普慶 國泰 珠江 高陞 銀都 今天五院 過五關 天天都場 椰林雙妹 鳳凰巨製 七彩
國泰 新華 後天 夏夢 傅奇 長宮 我們結婚
元朗 國際 光輝的節日
紐約 大世界 今天換映 多情模特兒
風流文人大雜工展
張愛玲 即日
皇后 麗聲 皇都 最後兩天 春夢淚痕 SINS OF LOVE
娛樂節目 春夢淚痕 椰林雙妹 集中營碧血花 子母槍神 狂人世界

娛樂

向師兄師姐學習

馮眞

當我知道公司讓我在楚原導演的「闖禍有幾多單」這部文藝輕鬆片中參加演出時，心裏眞有說不出的高興，因爲這是我進新聯公司以來第一次擔任戲份較重的角色呢。

在這部戲裏，我飾演江漢的堂妹，一同演出的還有黃曼梨、白茵、呂錫賓、梁舜文和鄭啓良。而鄭啓良和我，都是「闖初哥」——新演員，梁舜文還是我們的小師姐呢。

這部戲，現在已基本拍完。初次參加拍戲的我，感想實在是多得很，特別是在我和曼梨姐及和江漢一道演戲時，他們給我的幫助特別大，所以印象也特別深。我已下定決心，要努力向他們學習。

作爲一個新演員，初次參加拍戲，總不免會有些不知所措的緊張心理。如果再聽到一些冷言冷語，碰到一些不屑的冷眼，我想，任何人也只能[illegible]失去信心。但當我和曼梨姐及江漢演對手戲時，情緒卻能出較好，感情來得也比較自然，這是他們熱情幫助的結果。他們總是不厭其煩地一次兩次爲我創造適當的氣氛，幫助我去完成每一段戲。比方有一次，導演安排我向曼梨姐說一段話，本來坐在床邊的曼梨姐必須站起來面向另一方，我每試一次，曼梨姐總是一絲不苟地認眞地做一次，弄得我不好意思再試下去，爲的是怕這一坐一站累壞了她，但她自己卻根本沒有注意到會累壞她自己。又如江漢，我和他做對手戲時，就算他自己是背鏡站着，也總是三番四次地用感情來帶動我、幫助我拍好戲。

像這樣使我深深感動的例子，眞是太多了。而且不但我有這些感覺，其他幾位演員也與我有同感呢。可能曼梨姐和江漢會說，這並算不了什麼，但對我這新人來說，卻是一種很大的鼓勵和最有力的支持。

我認爲，一個演員，如果沒有高度的責任感，沒有對工作認眞嚴肅的態度，沒有高尙的演員道德情操，是不可能在創造自己角色的同時，又能協助其他演員共同把戲演好的。

我非常高興的是，在我第一次參加的演出中，不但向各師兄師姐學到不少寶貴的演戲經驗，更重要的是，學到了這種嚴肅的工作態度和作風。今後，我一定要更努力更虛心地向先進師兄姐學習，希望自己早日能成爲像他們一樣的好演員。

「椰林怒火」搬上銀幕

羅立

今年年中，正當美帝國主義瘋狂的擴大對越南的侵略，瘋狂的屠殺越南人民的時候；正當英雄的越南兄弟爲祖國的統一，爲趕走美國侵略者而決戰決勝，誓死鬥爭的時候；作爲越南兄弟親密戰友的中國人民，中國的文藝工作者，懷着對越南人民深厚的兄弟情誼，懷着對美國強盜無比仇恨的怒火，以最短的時間，以戰鬥的姿態，創作了一批反映越南人民抗美救國侵略者的歌舞節目。當中舞蹈史詩「東方紅」的編導組，也在這個時候創作了激動人心的、高水平的大型歌舞「椰林怒火」。

「椰林怒火」除序幕「越南必勝，美帝必敗」和尾聲「美帝國主義從越南滾出去」外，整個歌舞分爲「擒敵」、「戰略村」、「不屈的戰士」、「椰林怒火」和「保衛北方」四場。

在熊熊的烈火中，舞台上的天幕映出了「椰林怒火」四個大字，序幕揭開了，三千萬英雄的越南人民，在越南民主共和國國旗，和越南南方民族解放陣綫的旗幟下，結成銅牆鐵壁，吹響了反抗美帝侵略的號角，決心爲保衛北方，解放南方而戰鬥到底。

英雄的越南人民，經過長期的鬥爭，驅逐了法國侵略者，取得了民族的解放。可是，爲虎才散，狂風再起，美國強盜的魔爪伸過來了，侵略者的鐵蹄踐踏了越南南方的土地。房舍被燒毀、土地被掠奪、親人被槍殺，人們被關進用鐵絲網圍起的戰略村。敵人以爲這樣便可以磨掉越南人民爭自由求獨立的意志。

敵人想歪了。越南人民是一個寧死不屈的民族，他們重新拿起武器，和萬惡的侵略者展開你死我活的鬥爭。在城市，越南南方的人民武裝也到處打擊侵略者，許多英雄以自己的生命和熱血換取了鬥爭的勝利。就在西貢被捕了。一個解放陣綫的戰士，幾十把敵人的刺刀對準着一個無畏的青年，幾十枝顫抖的槍口瞄着越南人民偉大的兒子。然而他面對着死亡，毫不皺眉，發抖的並不是他，而是那些侵略強盜和賣國賊。

敵人的屠殺嚇不倒越南人民，一個人倒下去，千萬人站起來，在南方、在北方，復仇的烈火在燃燒，戰鬥的洪流在奔騰；在城鎮，在鄉村，在椰林深處，在江河之濱，到處閃耀着刀光，遍地埋藏着仇恨。

越南人民寧死不受奴役，不管要打多少年，他們一定要把美國強盜趕出祖國的土地。

「椰林怒火」在北京的舞台上演出後，人們被這齣只用二十多天時間創作、排練出來的歌舞深深的激動了。而事實上「椰林怒火」無論整個歌舞的結構，音樂歌曲的創作，舞蹈動作的設計，朗誦詞的編寫，以至舞台上的美術佈景等等，都達到相當高的水平。

參加演出的，包括中央歌舞團、中央民族歌舞團、總政歌舞團、戰友歌舞團、中國歌劇舞劇院、海政歌舞團、空政歌舞團等七個單位，再一次表現了中國文藝工作者的協作精神。

今年國慶前，八一電影製片廠也以戰鬥的突擊精神把這齣大型歌舞拍攝成彩色歌舞片，讓全國億萬同胞都有機會看到這激動人心的歌舞。

皇上皇演出上水

叮叮

雖然說不過農曆的十一月底吧了！但影劇圈卻一片緊張之景。

這幾天又有一個A級的劇團名「皇上皇」的演出於上水，由麥炳榮、鳳凰女、梁醒波領導，據說每夜戲金在七千元之多，不過這不是神功戲，而是當地的興學演戲籌款，爲了能使興學早觀厥成，因此他有還演巨型班，巨款才容易於立集。

馮眞

聖誕節推出的西片

何龍

本年度的聖誕，西片共有七條首輪院綫，推出七部西片，其中包括七十米厘AO陶德體影片一部，打鬥片兩部，鬧王片、長篇彩色卡通、懸疑片及文藝片等。茲分述如下：

「飛行大競賽」（Those Magnificent Men In Their Flying Machines），是霍士影片公司七十米厘AO陶德體風趣老笑片，用彩色拍攝。講二十世紀初，在英法海峽之間，人們利用老爺飛機作飛行競賽，以廿五小時又十一分鐘的時間自倫敦至巴黎橫越海峽，可博一笑。主演者有：史超域·鼻曼、諧星列·史基路頓、崩牙英國諧星泰利·湯馬士、「金手指」爵科比、「醉臥沙場君莫笑」意國諧星柯拔·圖蘇治、日本的石原裕太郎，女星愛蓮娜·丹蜜及莎娜·米露絲等，由「碧血長天」導演根·安納金執導。在皇后、麗聲、皇都線推出。

「四虎屠龍」（The Sons of Katie Elder），此片由「龍虎雙俠」製片人夏·和里士監製，亨利·夏打威執導，派拉蒙出品彩色西部打鬥片，由[illegible]、甸·馬田、[illegible]、小米高·安德遜四人演四兄弟，在德州打抱不平，除暴安良。合演者尚有佐治·堅尼地、寶士·格力哥里、瑪花·海雅等。在樂聲、荷里活線推出。

「諜海龍蛇生死鬥」（Where The Spies Are），是以中東貝魯特作背景。由大衛尼雲飾偽裝地質學教授的英國情報員，他發現有人要謀殺黎巴嫩國王。女主角是法籍女星法蘭蘇絲·多麗克。美高梅影片公司出品，在利舞台、樂宮推出。

「石中神劍」（The Sword In The Stone），和路·迪斯尼出品彩色長篇卡通故事片，闡克影片公司發行，講阿瑟王與圓桌武士的故事，在麗都、大華線推出。

「金石奇緣」，華納影片公司出品的彩色文藝愛情片，由法蘭仙納杜拉、甸·馬田、狄波拉·嘉及施沙·羅美路合演，在東城、快樂線推出。

「結婚進行曲」（Mariage of Italian Style），是製片家[illegible]「意大利[illegible]之作，在[illegible]公司發行，[illegible]及厲斯杜安尼主演，在樂聲、新聲、國泰線推出。

「The Early Bird」[illegible]線推出。

陳娟娟今年特別忙

江曉霞

自從陳娟娟當上副導演後，[illegible]。昨天在鳳凰公司的寫字間無意中[illegible]坐桌前，正細心地翻閱一些什麼似的。

「今年的今天大概要[illegible]見到你吧？」我跟她開玩笑說：「怎麼你不常上公司的呀！」

「別客氣好人，[illegible]呀！」[illegible]總見我家[illegible]下手中一疊劇本說：「[illegible]在批核拍片的單據呢！」

「媽咪天天要拍戲，那有空搞她不平了。」

「是的，今年公司開拍的影戲，其中三部是我當副導的，那能不忙？」娟娟接口說：[illegible]

[illegible]

「還好，這女孩子眞有趣。」說起[illegible]娟娟笑開心了。這時，她的兒子等得不耐煩，[illegible]媽咪快去吃飯呢！」人家孩子等着一天宴會，我也就不好意思再打擾了。

港聯演員遊「三杯酒」

辛姬

在冬天，那郊外溫暖的太陽特別叫人嚮往，因此一聽「香港港聯」的演員們星期天應邀到郊外去拍照片，就決定跟她們一塊兒去過半天戶外生活，好讓自己跑跑路，呼吸點新鮮空氣。

雖說目的地是西貢北約的十四鄉，但旅行的安排，卻取道沙田，乘船到「三杯酒」的碼頭上岸，然後步行到一間小學側面的大草坪去「攝景」。

一小時的機動街渡，把人蕩得夠醉的，再加風大浪高，坐在船艙裏的人都被浪花濺濕了衣裳，倒是丁亮和羅榮健這些小伙子夠聰明，「溜」到船頂上去作日光浴，比坐在船艙裏喊「浪花浴」強多了。

往常去新界，總是耳熟能詳的那幾個地方，這次上到岸一看，那眼前確別有一番境界，雖然是星期天，但碼頭仍是靜悄悄的，只有兩個漁民正在那兒補網。一條小路，沿山邊蜿蜒而上，又消失在一些不知名的綠色植物叢中，冬天能看到耐寒的綠色植物，是件叫人開心的事，難怪當金鳳和丁亮跑下走着的時候，嘴裏輕快地唱着：「我們走在大路上……」[illegible]

[illegible]

港聯演員遊十四鄉　前排左起：[illegible]

龍鳳寶釵緣

梁羽生　雲君圖

第八回：滄海風砂埋俠迹　空山煙雨織新愁

[illegible]

說了一些家常閒話，楚平原也已吃過了早飯，當下便與段克邪同走，向褚遂等人告辭。[illegible]一道，即使再碰上牟世傑亦自無妨，也便放心讓他們走了。

路上段克邪問起那位「文姑娘」的事情，楚平原[illegible]就告訴他那位「文姑娘」其實就是宇文虹霓，[illegible]段克邪聽了他的故事，驚異不已，笑道：「原來這裏面還有這許多曲折離奇的情節。楚大哥，你的胸襟也眞寬大，我是自愧不如。」楚平原笑道：「你們兩小口子，不再吵架了吧？」段克邪臉上一紅，說道：「你怎麼知道？」楚平原道：「你的師兄空空兒會和我說過你們的故事。」[illegible]

（五三三）

新人新記

[illegible]

（三二三）

小說林

旋椅

七十五　應付東家

[illegible]

迂迴路

[illegible]

（七五）

六八四、[illegible]

[illegible]

六四〇、一陣風雨

[illegible]

金色年代

[illegible]

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
民族人中央印書
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
書畫毛筆 集大莊 國畫用品
長江西裝 轟動工展
北京 陳花酒

廣州起義領導人之一
楊殷其人其事

張瑞齡

楊殷遺照

三十八年前（一九二七）的十二月十一日，在血雨腥風的白色恐怖下，中國共產黨領導廣州人民，舉行了一次震撼世界的武裝起義，以革命的武裝回擊國民黨的武裝叛變。楊殷是這次起義的領導者和組織者之一。當起義總指揮張太雷犧牲後，他又擔任工農民主政府代主席。

楊殷出生於中山縣翠亨村一個僑商之家，後來曾在孫中山的衛隊裏當過副官。陳炯明叛變後，由親戚介紹，楊殷在廣州西關爐務稽核處做事。當時他還不是一個無產階級革命者，但是他深感帝國主義侵略、封建軍閥割據的痛苦，努力從各方面探求救國救民的眞理，學習馬克思列寧主義，接受黨的教育，終於在一九二二年冬光榮參加了中國共產黨。

黨，像一盞明燈那樣照亮了楊殷的道路。入黨後，他立即辭去薪俸極優厚的職務，全力獻身於黨的事業。

那時候黨的活動經費很困難，楊殷把自己的積蓄、房屋、田地變賣作爲活動經費。在「四一五」廣州反動派大屠殺的日子裏，他到處奔走，爲籌路費，爲被捕的人安家……。爲了革命，房屋變賣完了，又把妻子遺留下來價值千金的一大箱首飾玉器送還變賣，把現金交給黨組織。這些首飾是他妻子出嫁時的妝奩，他一直珍藏着，作爲紀念品的。

楊殷以機智、勇敢聞名，人們給他起的綽號是「智多星」。「四一五」事變後，黨決定在南方組織革命軍事委員會和肅反委員會，他被任命爲肅反委員會主任。當時敵人正懸賞一萬元，四處搜捕他，而楊殷仍然常常化裝外出，做法會給革命力量造成……

廣州起義遭到敵人的瘋狂鎮壓時，楊殷和二三十個人被包圍在指揮部裏。他們英勇堅持戰鬥，最後，楊殷手拿雙槍，在敵人的槍林彈雨下掩護其他的人撤退，化裝成「清道伕」離開廣州，經過長途跋涉，到達海陸豐蘇區，和彭湃並肩戰鬥。

一九二九年八月二十四日，正當楊殷和彭湃等在上海開會時，由於叛徒白鑫出賣，被帝國主義上海公共租界工部局逮捕，移禁於上海僞公安局，轉解僞龍華警備司令部。在獄中，敵人對他們採取了許多威迫利誘的手段無效後，又施以酷刑。楊殷等人表現了共產黨人高貴的革命氣節，堅貞不屈，在萬難的情況下，還設法和黨中央聯繫，報獄中的情況。……重大損失，他們寧可自己犧牲也不讓成。就在一九二九年八月三十日，烏雲密布的前夕，蔣介石親自下令秘密槍殺楊殷、彭湃等四人。他們在就義之前，發表演說，並高呼：「打倒國民黨反動派！」「中國共產黨萬歲！」等口號。

古與今

陣和「陣法」

宋平

古來名將對擺陣、破陣都有不少變化創造的例子。

漢將韓信帶兵攻趙，趙軍陣地在前面，是依山阻守的壁壘，漢軍後方是河流。韓信使萬人背水作陣，趙軍大笑，因爲古兵法說：「前右山陵，後有川澤，此絕地也。」韓信在絕地擺陣，犯了兵法的大忌，豈不可笑？但這次却不然。韓信擺了背水陣之後，即大張旗鼓，揮軍向趙壁進攻，趙軍認爲漢軍有弱點可乘，就開壁應戰，韓信軍退到自己的陣地上，那時趙軍雖然用全力猛攻，但背水作陣的漢軍人人死戰，堅不可破。趙軍銳氣被挫，得退回，不料韓信預先佈置了一支別動隊，乘趙軍傾巢而出時，襲擊趙壁，配合背水軍前後夾擊，竟使趙軍全部覆敗。事後，將士問韓信，爲什麽在絕地擺陣，竟能取得勝利呢？韓信說：「置之死地而後生，置之亡地而後存，這不也是古兵法所說過的嗎？我考慮到我們的部隊是倉卒招募而來的新兵，未經戰陣，容易動搖退却，我把他們置於絕地，使人人奮必勝之心，絕退却之念，然後配合分兵，勝敵輕進，前後夾擊，哪有不勝之理？」於是大家都佩服。韓信這一出奇制勝的背水陣，是值得打仗勝負因素決定於人，其他條件就可以因應利用，變不利爲有利。看似冒險，其實是有把握的。

北宋末期，金兵南侵，長驅直進。金人用鐵騎陣，戰士披重甲，戴鐵盔，戰馬用皮索聯成三馬一排，號「拐子馬軍」。宋軍是步兵，作戰時鐵騎拐子馬軍衝過來，如排山倒海，衝得宋軍陣勢混亂，無法抵擋。宋將岳飛却從貌似強大的敵軍中看出弱點來。他認爲金人的鐵騎——拐子馬串於一處，號爲「同命隊」，排力突擊，銳不可當。但它宜進不宜退，能聚不能散，這是弱點。岳飛於是訓練步兵，散其隊伍作戰，什什伍伍，布如列星（這種陣法又叫「散星陣」）。當敵人衝來時，散而不聚，使敵人撲個空。到敵人旋退時，就四面八方抄擊，把敵軍分別吃掉，使金人的鐵騎無用武之地。同時，岳飛又訓練步兵，熟習劈刀，手持麻扎刀，當拐子馬軍衝來時，低頭入敵陣，專斫馬腳。於是一馬倒，三馬相連，敵騎一排排倒下來，騎士也紛紛墜地，給麻扎刀斬瓜切菜般殺得乾乾淨淨。岳飛創造了破鐵騎陣的戰術，成爲我國古代戰史上以弱勝強的赫赫有名的陣法。

「陣法」並非是神秘的東西，但由於過去一些封建文人所寫的歷史小說，說到擺陣破陣時，摻雜了佛道神仙的荒唐怪誕的描寫，使讀者墜入五里霧中，這是不符歷史眞相的，我們應該把這些封建迷信毒素的東西加以批判和澄清。（下）

談清末的軍機章京

覯齋

清代中期以後，軍機處是頒布政令的樞紐，口頭習慣稱軍機大臣爲大軍機，他們的低級屬僚稱小軍機，在公文上則稱軍機章京。這種官職非常特殊，儘管有其重要性，但並不表面化。只有戊戌變法的短期間，曾用特別方式正式發表楊銳、林旭、劉光第、譚嗣同四人以四品卿在軍機處參預新政。他們旣不是軍機大臣，也與一般的軍機章京大不相同。

一般的軍機章京是由各部院保送後，經過考試，記名按次傳補的，考試的方式也很奇特，所要求的只是字寫得快，考的時候，有人拿着表計算時間。因爲漢員多數是科甲出身的，所以也不在乎考試文理的好壞了。軍機章京漢人滿人各佔一半，滿員只管滿蒙文的翻譯和其他雜務，實際擔任文書工作的是漢員，漢員約有二十人，分爲兩班，領班的以滿洲語達拉密爲稱。這些人每天要經手批答奏摺，傳達命令……

……設立所謂近代式的內閣，相沿一百八十年的軍機處名稱由此消滅，而內閣的承宣廳官員則仍是當時的軍機章京連任。袁世凱竊國，這些人又由總統府而收入國務院，最可惜的是多年積存的原始文獻，如皇帝親筆的硃諭，以及歷次政局變更中的機密文稿，本來是這軍機章京都不能觸目的，被袁氏本人和他的部屬盜取而散失了。所能保存的，不過一般性的檔案而已。

文人瑣事

峥

▲周瘦鵑的紫蘭小築……影拌鏡室落成」。

▲淮南張海瀛，足跡常在白山黑水間，略精俄語，著作很多，小說有「珠樹寶行錄」、「姊妹花影」、「曇花歸劫話」、「……

▲威飯牛與吳眉孫，爲雜子爲僧兄弟。……在蘇州王長河頭三號，與國林之勝，其中有一泓清水之方塘，爲蓄魚及灌溉之需。不料在抗戰前，其幼子溺自行車，覆車塘中溺死，擬賜哭子之餘，即將方塘填塞。

胡適無手足之情

越叟

一九一五年胡適在美國「哥倫比亞大學」讀書時，他的胞姊胡大菊於十二月初在國內去世，接着他的胞兄胡嗣稼病故漢口，身後蕭條，淒慘得很。家屬即通知親戚及胡適等，各人都表示哀悼慰問，或致送賻金，資助喪務，獨有胡適覆函說：「大哥一生糊塗……年來大苦，生未必較死爲樂也……」好像他的胞兄還該死得早些，親戚們說這眞是豈有此理……胡適在青年求學時已沒有同胞手足之情了。

狗咬狗骨

阿元

一九四八年三月初，在上海「參議會」會場上，有兩個「參議」對罵起來。一個叫錢玉良，一個叫駱綬。

駱先開砲：「高橋區區長說，是你要罷免我，爲甚麽？」

錢還砲：「這是你做參議員做得好。」

「現在對了罷，我是浦東區參議員了，不是你高橋區的了。」

「總有辦法罷免你！」

兩人對罵時，彼此向前衝，企圖埋牙。正副「議長」慌忙上前，連勸帶拖，把他們分開，事才寢息。

相士奇遇

萬伊

女人照片 軒然大波

吃過中飯，二嬸端了一盆衣服準備到樓下去洗，看見文慶的一套中山裝在上面，便順手去撲一撲，怕把什麽東西洗掉了。

不料這一撲，引起一場不小的風波。

她從上衣小口袋裏摸出一張女人的照片。這人年紀約莫三十左右，一對大眼睛，兩條細眉毛，短頭髮，瓜子臉。順手再伸進去一摸，還有一張小紙條，上面寫着：

「文慶同志：送上照片一張，謝謝你的關心。張秀英三月七日」

二嬸苦悶 思前想後

二嬸疑起來了。跟文慶結婚二十年，夫妻感情一直很好，他從沒交過女朋友來了吧？不會的，大概不會。可是再一想，近來文慶總是深更半夜才回家，逢廠裏禮拜（有些工廠工人輪流休息日，休息日不一定是禮拜天。——筆者）也不常關在家裏，他說是廠裏搞技術革新，會不會騙人呢？

她想起往事和自己的身世。今年四十歲了，六歲就從淮陰鄉下跟父母跑到上海來，靠雙親做苦工過日子，後來跟文慶結了婚。自己還有一個親哥哥，從小待她最好；但是聽父母說，他們那一年來上海的時候，哥哥給亂兵打死了。雙親想到他就哭，她也哭過不知多少次。十九歲死了父親，二十二歲死掉了母親，母親死的時候，還將哥哥的生辰八字交給她，要她逢時過節，還哥哥也祭祭。丈夫徐文慶，是學徒出身，現在是上海某機器廠一個車間的工段長，四十三歲。兩個女兒都在讀書，前年又添了個兒子叫小弟。解放以前，家裏生活很苦，幸虧解放了，才吃穿不愁，想到這裏，眞希望有個人幫她出個主意。最後她決定，還是去請教「小諸口」。

二嬸這個人有個特點，腦筋裏的舊思想相當多。總以爲萬事都有鬼神在那裏做主，一切都是命中註定，歡喜算命相面，十分迷信。她過日子向來省吃儉用，可是算起命來，花多少錢也不覺心痛。平常，女兒放學回家遲一點，她就疑神疑鬼，拿出火柴來數，看是成單還是成雙？這也算是起課。成單，說是不好的，要出毛病。這時候，她就匆匆忙忙趕到學校去，可是看之後，放了心，什麽毛病也沒有，是在參加大掃除。

坐立不安 且訪「仙人」

二嬸一個人在房間裏胡思亂想，站站坐坐，坐坐站站，心神不定……又產生了疑慮：夫妻倆過去吃過苦，現在日子過得好了，是不是他就變心了呢？不過，轉念一想，文慶一直規規矩矩，就是最近也沒有虧待我的地方，怎麽會說壞就壞？

二嬸夜訪 相士大驚

二嬸這次爲了可疑的丈夫，在吃晚飯的時候去請教「小諸口」，倒使這位算命先生大吃一驚。

他想，二嬸不吃晚飯趕來做什麽？是不是上次解星宿沒有用處，孩子的病反而加重，來找我算賬？看病有急診的，從來沒有算命要急診的。命，遲算一天有什麽關係呢？

等到她說出招弟的寒熱已退，他才放下心來。他很快又想到，是她對我信服得不得了，一定又有什麽要緊的事來求教。嘿，送上門的肥肉，哪有不吃之理。

「算男命還是女命？」

「男命。」

「報報八字。」

（五）

口袋裏的一個銅仙

茗堂

剛七歲的他，絕非擔心架搶封包的「貶值」——從一元或五角硬幣降爲一角五分或者二角五分和三角的。

現在，距離「拜年」的日子還有個把月，孩子們已經在屈指着自己的沉重的口袋，而成人們却在緊張生活中就憂愁來愈沉重的負擔，在這種各懷心事的情況下，我只能告訴孩子，當我像他這麽大的時候，一個銅仙就可以買不少東西。家長給三個銅仙去吃一碗及第粥的那天，也許就是什麽大日子。

孩子深表驚奇。在他驚愕的眼睛裏，我見到自己的童年。那時候每年的除夕，總得替家長到親友的雜貨舖去兌換新銅仙來「封利是」。店舖剛貼上揮春「招財進寶」，……的門已半掩，而顧客仍然不絕。店夥叮叮噹噹的把銅仙擲進櫃台裏邊，神氣是那麽毫不在乎。櫃台裏的地板上，積存的銅仙就有吋多厚。深夜吃過團年飯，在給煙霧薰得黯黃的電燈泡的光線下，大家開始清理地板上的輔幣。那都是濕漉漉的，檢起來後，將它們疊進一隻竹簍裏，然後再從竹簍裏把它們點數，放在每排三十枚的「銅板」上，用紙疊好了的鈔紙一筒一筒的捲起來。我很羨慕的看着別人敏捷的動作。他們僅用雙手的中指將邊壓住一筒銅仙那麽一捲，將兩端的紙頭一壓就完成工作。而我所對付的總是不合實。……

畫年印象，早已無法從現實生活中追尋；雜貨舖如今對一角銅幣也不會有那種「大清金錢」的場面了。我覺得「懷古」很難使孩子們了解過去社會的所謂實際價值。反而想起一個實本家的……

而每年贏利以千萬計的公用事業，偏要在五分錢上打主意呢？一個斗零，昇斗見都唔要！」那是我個人的經驗，親眼見到時代的把五分錢幣擲過去一萬就立到將它認識地擲回面前，讓向路邊。

這就使人直覺地想：爲什麽他們總是在五分輔幣的面前，那就難怪我的孩子要發出疑問了。

公園私語

有一個消息說，香港快要發行一角五分和三角面額的輔幣。這消息還沒傳開，港府發言人忙加否認。因爲，假如有這麽一個計劃的話，那麽人們就意味到公共交通的加價將會付諸實行了。

前些時，德打銀行總經理曾經建議：「爲了適應需求，實有發行二角五分鎳上……

火山上的學校

下士

你知道東區新開了一間多彩多姿的私校嗎？我說它「多彩多姿」，是指它內部裝飾輝煌，學生踏的是紅紅的地氈，黑黑的鋼琴，七彩的燈台，五色的燈盤……可謂「多彩」矣。而學生們又是些打扮得漂漂亮亮的少女，舞起腰肢來，那都是最入時的，再配上富麗堂皇的表情，似喜似嗔，咪咪嗒嗒，扭扭捏捏，說它「多姿」，誰曰「不宜」？……試問此地此時，還有誰肯學「踩」、「踩」、「士撈」或「狠」、「慨」、「慨」這一類玩意？「是跳舞學校嗎？」「是戲劇女校吧？」那末，它究竟是什麽學校呢？答曰：是欺不是，總會見教教育的地方，會有營業合的？

在某著名舞廳裏的英文補習學校，學生便是「大」、「細」、「細」的舞小姐。它還是一間如假包換的學校：每個星期上五天，每天上課個半鐘，每月收費共五元。平時有測驗，有考試，課程由淺入深，適度合乎常軌。但是，它沒有印備什麽招生簡章，以此，創校動機，即使消息靈通如我者也不知道。我只知道：校主是所謂「舞海怪傑」之類，很有點名堂，可惜無緣識荊，想問也無從問。據想像，在銀燈耀照的時間經濟價值，當然比於此，舞小姐那天只有更大的經濟價值；況且，她們生活的學習ABC，總可以當高身價；……據說，該校本月初開課時，隨班上課者不下四十人，一時鶯影衣香，蔚爲盛事。此後，來學者日漸減少，直至最近，上課者實減至不達一「打」之數，以此，執教鞭者亦有「身教高於」之慨云。

而老師的慨嘆可能更不止此。他的學生上課時都喜歡架起二郎腿，還不時把高跟鞋尖翹得高高的，像在舞廳裏……心裏總有點不對勁的……她們有時又爆出喧鬧聲來了。

她們常常有說有笑，時不時嘩嘩怪叫，爆裂般的……「BA——巴」，先生說「BAR——巴」，有人便大聲說「吧」，惹得哄堂大笑；……先生請她寫「叫」、「喵」等字，她便說：「叫雞死（寫）嘍，唔識寫喇！」……生不起佛祖，何況樂之前，佛祖也變啞的。我們也許會問：這樣的私校怎會無人過問的？好友間一句了：雖想到火山之上竟然會有學校的！

海南島與遷客騷人

引銘

海南島是我國的第二大島，位於我國的最南部，其北隔瓊州海峽與雷州半島遙遙相對，由於地處熱帶區域，這裏氣候終年炎熱，雨量充沛，夏季長達十個月以上，一年四季都能耕作，幾乎所有熱帶的植物島上都可種植。

地位偏南 交通不便

雖然海南島具有發展熱帶農業生產的優越自然條件，但在古代却是個荒涼之地，瘴氣瀰漫，且交通不便，商業不能發達，所以在一般國人的心目中，宋代都是隔膜得很。尤其是一部分知識分子，談及海南島的時候，每每以爲是……只有在解放之後，海南島才眞正獲得了原始刀耕火種的生產方式……上是美麗的島，富裕的島。隨着國家社會主義工業化的發展，海南島還擔負起大量種植我國稀有的熱帶經濟作物的任務，以滿足國家工業原料的需要。

霧露氣濕 漢帝棄之

我們考究過去的海南島，爲什麽被人視爲畏途呢？原來因爲海南島在周朝時，尚未入中國的版圖，到了漢武帝元鼎元年，武帝始遣伏波將軍路博德平南越，略地海南島，這是海南島入中國版圖之始。可是入了版圖之後，仍然不爲人所重視。我們試讀漢賈捐之的「棄珠厓對」，便可知道：「珠厓獨居一海之中，霧露氣濕，多毒草蟲蛇水土之害，棄之不足惜。」又上疏元帝說：「臣愚以爲非冠帶之國，禹貢所及，春秋所治，皆可且無以爲。願遂棄珠厓，專用恤關東爲憂。」（見「漢書・賈捐之傳」）由他這種議論，可知道海南島的被人鄙視的原因，在賈捐的時候，珠崖之……

唐宋文人 視作鬼門

到了三國及五代時，中原多故，北方遭亂，到了唐時，雖然他的文化已有進步，但當時的人，每每將海南島視爲邊界，將流放罪官、犯人的地區，唐代宰相李德裕被貶到海南時，他的「貶崖州司戶道中」一詩有道：「一去一萬里，千之千不還，崖州在何處？生度鬼門關。」何況海外鯨介的島嶼呢？

逮宋時，還是這樣的看法。蘇東坡被貶到儋州時，他所上的謝表內說：「並鬼門而東騖，浮瘴海以南遷。生無還期，死有餘責。」又說：「臣孤老無託，瘴癘交攻，子孫慟哭於江邊，已爲死別；魑魅逢迎於海上，寧許生還？」「餘生欲老海南村，帝遣巫陽招我魂；杳杳天低鶻沒處，青山一髮是中原。」可見此種觀感，仍然牢不可改。

以上都是很好的詩句，在幾百年前已寫下了海南島眞實的一面。

傳至明清 切被忽視

到了元明時，海南島仍然被人忽視，他的土地和人民，以他爲蠻人洞，不足比中原。元范梈（字德機，清江人）詩：「自出瓊州石郵門，更無平行似中原，重重叢箐迷椰雨，知是黎人第幾村。」明太祖御製：「南溟之浩瀚，中有奇甸數千里，地居炎方，多熱少寒……」仍把海南島作爲遷臣亡命之所，再到了清時，……

本是樂園 開化較遲

固然，海南島的文化，比較遲緩一點，但它得天獨厚，資源豐富，眞可算是「世外桃源」。……

海南島文昌河岸的城鎮

老年人好學

眉僧

下面是一些英國老年人好學的故事：

現在有一個問題，如果用石子舖一條二十吋長，九吋寬和六吋高的路，每一方碼須用石子一噸四分之一，問這條路總共要用石子若干噸？

學算學的老祖母只用五十秒鐘就說出了正確的答案——五噸。

老祖母高逸爾是一位花王的太太，她在五十三歲時才去進學校學習英文和算學。這位老祖母和她的十六歲的孫女同學，但她的成績卻在她的孫女之上。

這位約克郡的老祖母和同班的一百四十名女孩一齊坐下來參加考試，她說：「如果我在這次考試中『肥佬』，我一定要參加補考，如果補考再不及格，那麽我只好承認年老無能了。」但她在考試中就從未「肥佬」。

黑池還有一個七十八歲的老人查理士．貝羅學習拉丁文，成績也很優等。還有一位七十一歲的納翰．麥克納在紐卡素攻讀了三年，得到了文學士的學位。……

事實上，一個老年人是否還能學習呢？心理學家大衛．梅克洛夫特說：「學習和記憶力有關的，一個人除非眞正衰老，他的記憶力是不會損壞的。」

劍橋大學的心理學研究員曾經研究過老年人學習的問題，他說：「老年人求學成績的良好，遠超出一般想像以外。但一個人學習的原則和方法的能力是會受年齡的限制的。」

譬如拿數學來說，一切重大的數學理論的發明者大多數是二十多歲的人。年紀大的人對數學的規律和使用的方法是能夠學會的，但對於抽象的原則却不易了解。

但堅強的意志是可以克服年齡的缺陷的。在英國西發地方有一個四十四歲的、四個孩子的母親，因爲她的十六歲的兒子大衛功課不佳，所以她本人也報名，進了大衛的學校，她的作風，使大衛受到鞭策和刺激，也就加倍用功，結果他在學業上的成績也進步了。

爲什麽一個老年人對五十年前發生的事記得比昨天所發生的事更爲清楚？

梅克洛夫特說：「因爲他們對當時的事更感興趣。如果一個人對某件事感到興趣，那麽不論年齡大小，都是可以學會的。」

……

還有一位四十三歲的倫敦巴士司機，他在十四歲上就離開學校，他在以後的二十九年中做了各種的工作，但他在工餘時間就讀夜校，……

其他事例，有一位六十六歲老者卒業了醫生，一位七十五歲的老者得到了大學的學位，在英國兩有一個四十五歲的魚市場工人和他的二十一歲的女兒同一日獲得了碩士學位。……

貪污廟歌

高羽

偶由舊書攤買來舊書一本，翻閱之際，內夾有手抄文字一紙，題爲「貪污廟歌」，不著作者姓字。讀之頗絶，貪污角色，躍然紙上，爰將原文錄出，供讀者一粲。歌云：

「國人爭得風氣先，不飲清泉飲貪泉；……貪污廟，廟前高豎貪污牌，……貪污大帝廟中坐，……或以金抄作據袖，或以股票作衣料，……」

……

偶句

鐵桶而已

一個美國士兵的消費等於十五個南越偽軍的消費。

在作戰的時候，宋兵特別賣力也。

綠潭少香

在近百萬的美國陸軍中，戰鬥人員只有二十五萬，非戰鬥人員則佔七十五萬。

一個少都兵要三個人侍候耶？

門Q精神

西貢美官員承認：美軍只能守不能攻。

鑑於波來古、峴港、朱萊等處的被攻擊失之慘重，所講能守者應來聽耳。

思楡

小鴈（小題大做）

曹叔作